

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 66 (1948)  
**Heft:** 137

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geht. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 124943—124966.  
Société anonyme H. Baillod, Neuchâtel.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügungen der Eidgenössischen Preiskontrolstelle - Prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix - Prescrizioni dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi:  
N° 104 A/48: Preise für Spielwaren — Prix des jouets — Prezzi dei giocattoli.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaber-Obligation Nr. 30790 vom 7. Februar 1930 Fr. 5000 auf die Gewerkekasse Baden als Schuldnerin lautend.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht die Aufforderung, die Obligation binnen Jahresfrist, d. h. bis 12. Juni 1949, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 300<sup>a</sup>)

Baden, den 8. Juni 1948.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 4. Oktober 1929 Fr. 8500 auf die Gewerkekasse Baden, als Gläubigerin und auf Süssly Karl Gottfried, gewesener Kaufmann, in Baden, als Schuldner lautend, haftend auf die GB. Baden Nr. 1445 im zweiten Rang.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiemit die Aufforderung, den Schuldbrief binnen Jahresfrist, d. h. bis 12. Juni 1949, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Baden, den 8. Juni 1948.

(W 301<sup>a</sup>)

Bezirksgericht.

Der unbekannte Inhaber der drei Obligationen Nrn. 8298/300, zu nominal je Fr. 1000, der 4%-Eidg. Anleihe 1936, total Fr. 3000, samt Coupons per 1. Mai 1942 und ff. wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 303<sup>a</sup>)

Bern, den 1. Juni 1948.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

#### Die unbekannteten Besitzer folgender Werttitel:

- Schuldbrief Fr. 5000 im zweiten Rang, Vorgang Fr. 80 000 datiert den 19. Januar 1920 lautend auf S. Schläpfer, Horb-Gottshaus, als Schuldner und auf Wwe. E. Früh, Rüschlikon, als Gläubigerin, Grundbuch Gottshaus E. Bl. 280/83.
- Schuldbrief Fr. 7000 im dritten Rang, Vorgang Fr. 85 000, datiert den 8. Februar 1918, lautend auf S. Schläpfer, Horb-Gottshaus, als Schuldner und Erben E. Güttinger, Hauptwil, als Gläubiger, Grundbuch Gottshaus E. Bl. 280/83

werden hiemit aufgefordert, diese Titel innert der Frist eines Jahres bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden.

Bischofszell, den 10. Juni 1948.

(W 305<sup>a</sup>)

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell.

Il pretore di Lugano-Città (avv. Sergio Guglielmoni) in relazione all'istanza 24/26 aprile 1948 del Municipio di Pura; ed agli art. 981 e seg. C. O. diffida lo sconosciuto detentore delle 8 azioni delle Ferrovie luganesi, in Lugano (dal N° 1542 al 1549), con cedole dividendo N° 6 e seg. titoli rubati a volerli produrre a questa pretura entro il 25 novembre 1948; sotto comminatoria di ammortamento. (W 306<sup>a</sup>)

Lugano, 8 giugno 1948.

Il pretore: avv. S. Guglielmoni.

Il pretore di Lugano-Città (avv. Sergio Guglielmoni) in relazione all'istanza 22 aprile 1948 dell'avv. M. A. Timbal, in Lugano; ed agli art. 981 e seg. C. O. diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione al portatore di 3500 fr., sulla Banca della Svizzera italiana, serie E., N° 5661, andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il 1° novembre 1948; sotto comminatoria di ammortamento. (W 307<sup>a</sup>)

Lugano, 8 giugno 1948.

Il pretore: avv. S. Guglielmoni.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

#### Berichtigung.

VITALIN-Produkte A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1948, Seite 1568). Das aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedene Mitglied heisst Emil Sandmann und nicht Emil Landmann.

#### 9. Juni 1948. Damenkleider, Hausdresse.

Brüllmann & Co., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Ernst Brüllmann, von Bleiken (Thurgau); Marta Reimann, von Winterthur, und Johann Juchli, von Zuffikon, alle in Zürich 6, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, sowie Dora Schmid-Hünerwadel, von und in Stein am Rhein, und Nelly Lehr-Studer, von und in Zürich, als Kommanditärinnen mit je einer Kommanditiumsumme von Franken 30 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1948 ihren Anfang genommen hat. Ernst Brüllmann führt Einzelunterschrift, Marta Reimann und Johann Juchli führen Kollektivunterschrift. Fabrikation von Damenkleidern und Hausdresen. Gotthardstrasse 55.

#### 9. Juni 1948. Waren verschiedener Art usw.

Service Company A. G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1948, Seite 377), Waren aller Art usw. Neues Geschäftslokal: Dreikönigstrasse 21, Claridenhof in Zürich 2.

#### 9. Juni 1948. Autotransport.

Hans Müntener, in Zürich h. Inhaber dieser Firma ist Hans Müntener, von Zürich, in Zürich 2. Autotransportunternehmung (Sachen). Seestrasse 483.

#### 9. Juni 1948. Ansichtskarten.

Ernst Oetiker, in Männedorf. Inhaber dieser Firma ist Ernst Oetiker, von und in Männedorf. Druck und Verlag von Ansichtskarten. Brunngrasse.

#### 9. Juni 1948. Waren aller Art.

Spigaglia-Wettstein, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Giovanni Spigaglia-Wettstein, von Ronco sopra Ascona, in Winterthur 1. Handel mit Waren aller Art. Grünzstrasse 16.

#### 9. Juni 1948. Waren aller Art.

Otto Brunner & Cie., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1946, Seite 1934), Waren aller Art. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma « O. Brunner », in Zürich, übernommen worden.

#### 9. Juni 1948. Waren aller Art.

O. Brunner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Otto Brunner, von Dürrenäsch, in Zürich 2. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft « Otto Brunner & Cie. » in Zürich 2, übernommen. Import, Export und Vertretungen von Waren aller Art. Hans-Huber-Strasse 6.

#### 9. Juni 1948. Malergeschäft.

Vogelsang & Dähne, in Pfäffikon. Unter dieser Firma sind Wilhelm Vogel-sang, von Pfäffikon (Zürich), und Walter Dähne-Vogelsang, von Rudolfstetten, beide in Pfäffikon (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Mai 1948 ihren Anfang genommen hat. Flach- und Dekorationsmalergeschäft. In Bussenhausen.

#### 9. Juni 1948. Stahlwolle.

G. Meister, in Zürich (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1946, Seite 403), Stahlwolle. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### 9. Juni 1948. Messinstrumente usw.

DUAP A.-G., in Zollikon (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1946, Seite 2577), Messinstrumente usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1948, Seite 1519) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

#### 9. Juni 1948.

Viehzüchtgenossenschaft Dägerlen, in Dägerlen (SHAB. Nr. 213 vom 11. September 1936, Seite 2166). Mit Generalversammlungsbeschluss vom 4. April 1948 hat diese Genossenschaft darauf verzichtet, im Handelsregister eingetragen zu bleiben. Da diese Vereinigung kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und keine Schulden hat, wird sie dementsprechend im Handelsregister gelöscht.

#### 9. Juni 1948. Wolle usw.

Newolimaat A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1948, Seite 585), Wolle usw. Die Generalversammlung vom 25. Mai 1948 hat die Statuten abgeändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

#### 9. Juni 1948. Teppiche usw.

Schuster & Co., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 107 vom 10. Mai 1948, Seite 1302), Teppiche usw. Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Werner Zollinger, von und in Zürich. Die Kollektivprokuristen zeichnen zu zweien.

#### 9. Juni 1948.

Hermann Naegeli & Co. Auskunft Imperial, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1946, Seite 3474). Die Prokura von Frida Hauser ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Renata Pfau, von und in Zürich.

#### 9. Juni 1948.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Betzholz-Affeltrangen, in Hinwil (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1943, Seite 417). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. März 1948 ist diese Genossenschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

#### 9. Juni 1948. Landesprodukte.

Agrar-Produkte A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1945, Seite 2939), Landesprodukte. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Heinrich Kaestlin, Präsident, und Marta Gantenhein-Ryherer führen nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

9. Juni 1948. Glas, Spiegel.  
**Grambach & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1948, Seite 871), Glas- und Spiegelmanufaktur. Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Emil Schräml, von und in Zürich. Er zeichnet mit je einem der Prokuristen.

9. Juni 1948. Teigwaren.  
**Gebrüder Wellenmann Aktiengesellschaft in Winterthur**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1947, Seite 3495), Teigwarenfabrik. Dr. Niklaus Rappold, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

9. Juni 1948.  
**Fritz Schmid, Clichés**, in Zürich (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1945, Seite 190). Neues Geschäftslokal: Dufourstrasse 106.

9. Juni 1948. Nahrungsmittel usw.  
**Medior A.G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1946, Seite 1261), Nahrungsmittel-Spezialitäten usw. Bruno Sander ist nicht mehr Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Paul Lüdi. Er führt nicht mehr Einzelprokura, sondern Einzelunterschrift.

9. Juni 1948. Nichtalkoholische Getränke usw.  
**Refresca A.-G.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1948, Seite 146), nichtalkoholische Getränke usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt Robert Breiter, von Flaach, in Zollikon.

9. Juni 1948. Lebensmittel usw.  
**Genossenschaft Migros Zürich**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1947, Seite 966). Kollektivprokura ist erteilt an Max Gagliardi, von Zürich und Prato-Sornico (Tessin), und Walter Jäger, von Basel, beide in Zürich.

9. Juni 1948. Lebensmittel usw.  
**Migros-Genossenschafts-Bund**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1947, Seite 2850). Kollektivprokura ist erteilt an Hans Murbach, von Gächlingen (Schaffhausen), in Zürich.

9. Juni 1948. Modes.  
**Alwina Meier-Eicher**, in Zürich (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1932, Seite 2898), Modes. Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 7.

9. Juni 1948. Radioapparate usw.  
**A. Vetterli**, in Zürich (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1937, Seite 2210), Radioapparate usw. Der Inhaber wohnt in Zürich 8. Neues Geschäftslokal: Forchstrasse 70.

10. Juni 1948. Liegenschaften usw.  
**Corina A.-G.**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1938, Seite 1860), Liegenschaften usw. Benno Baur und Ernst Göhner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Arthur Amsler, von Densbüren (Aargau), in Zürich. Neues Geschäftslokal: Mühlebachstrasse 2 in Zürich 8 (Bureau A. Amsler).

10. Juni 1948. Waren aller Art, Lebensmittel.  
**Allfoods A.-G. (Allfoods S. A.) (Allfoods Inc. Ltd.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Mai 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import, Export und Vertrieb von Waren jeder Art, insbesondere von Lebensmitteln; Kauf, Verkauf und Verwertung von Patenten und Verfahren für die Nahrungsmittelherstellung sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen mit Bezug auf derartige Patente und Verfahren; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren; Vertretungs-, Kommissions- und Vermittlungsgeschäfte jeder Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Siegfried Rieser, von Zürich, als Präsident; Ernst Hauser, von Trasadingen, als Vizepräsident, und Thomas Hodgskin, Bürger der USA., als Delegierter, alle in Zürich. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift ist bestellt Alexander J. Bechet, Bürger der USA., in Paris. Kollektivprokura ist erteilt an Otto Wackerlin, von Siblingen, in Zürich. Dr. Siegfried Rieser führt Einzelunterschrift. Ernst Hauser, Thomas Hodgskin, Alexander J. Bechet und Otto Wackerlin zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 22 in Zürich 1.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

9. Juni 1948. Metzgerei.  
**Hans Tschannen**, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Metzgerei (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1937, Seite 2657). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

9. Juni 1948. Metzgerei.  
**Hans Tschannen**, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Inhaber der Firma ist Hans Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Betrieb einer Metzgerei.

9. Juni 1948. Projektierung und Ausführung von Gebäuden usw.  
**Hans Selling, dipl. Ing. Architekt**, in Bern, Fabrikation von Eisenbetonposten und armierten Platten usw. (SHAB. Nr. 75 vom 21. März 1921, Seite 577). Die Geschäftsnatur wird wie folgt neu umschrieben: Projektierung und Ausführung von Gebäuden auf eigene Rechnung oder mit Beteiligung an anderen Unternehmungen, Verwaltung von Gebäuden, Schätzung von Gebäuden, Beratung in Bauangelegenheiten, Finanzierung von Bauvorhaben.

9. Juni 1948. Kolonialwaren.  
**R. Thümmel-Wallisch**, in Bern. Inhaber der Firma ist Richard Thümmel-Wallisch, von Basel, in Bern. Kolonialwarenhandlung, Forstweg 57.

9. Juni 1948. Mobilien, Immobilien.  
**Minerva Compagnie de Gérance S.A.**, in Bern, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Mobilien und Immobilien usw. (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1939, Seite 690). Einzelprokura wird erteilt an Giovanna Wyss, geb. Morigi, Ehefrau des Eduard, von Rohrbach, in Bern.

9. Juni 1948. Druckerzeugnisse.  
**Poly Print Ernst Weber**, in Bern, Erzeugnisse nach allen Druckverfahren usw. (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1948, Seite 147). Die Einzelprokura des Gottfried Hans Lattmann ist erloschen.

9. Juni 1948.  
**Bundespensional-Ferienheim-Genossenschaft**, in Bern (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1945, Seite 2698). Die Genossenschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. September 1947 ihre Statuten revidiert. Der Zweck der Genossenschaft ist nunmehr wie folgt umschrieben: Den Mitgliedern der die Genossenschaft bildenden Verbände und den im Dienste des Bundes stehenden Personen und Pensionierten aus dem Bundesdienst und ihren Familien Gelegenheit zu geben, in einem Ferienheim zu günstigen Be-

dingungen ihre Ferien zu verbringen. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch: a) Kauf oder Miete von geeigneten Liegenschaften; b) Betriebsführung der Ferienheime. Die Genossenschaft besteht nur aus Verbänden und Vereinigungen des Personals der allgemeinen Bundesverwaltung. Es werden Anteilscheine von Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet nach wie vor nur das Genossenschaftsvermögen. Die Einberufung der Delegiertenversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung an die Mitgliedschaftsverbände. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 19 Mitgliedern, nämlich 15 von der Delegiertenversammlung gewählten Vertretern der Verbände und je einem Vertreter der Eidgenössischen Finanzverwaltung, der PTT-Verwaltung, der Zollverwaltung und des Hilfsvereins. Sie ernannt aus ihrer Mitte einen Verwaltungsausschuss von 5 Mitgliedern. Der Verwaltungsausschuss vertritt die Genossenschaft nach aussen, indem je der Präsident oder Vizepräsident mit dem Kassier oder Sekretär kollektiv zu zweien zeichnen. Dem Verwaltungsausschuss gehören an: als Präsident: Reinhard Haekspiel, von Nuglar-St. Pantaleon (Solothurn), in Zürich; als Vizepräsident: Dr. Richard Müller, von Schupfart, in Bern; als Kassier: Edouard Bezençon, von Eclagnens, in Bern; als Sekretär: Richard Staiger, von Kreuzlingen, in Bern. Die Kollektivunterschriften von Fritz Fehlmann, Walter Kötter und Hans Aebi sind erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Monbijoustrasse 20 (beim Sekretariat des Verbandes Schweizerischer Postbeamter).

10. Juni 1948. Waren aller Art.  
**Sales and Trading Corporation S.A.**, in Bern, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1947, Seite 3447). Dr. rer. pol. Arthur Hager ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Juni 1948. Stahl- und Messerschmiedwaren.  
**Rud. Jaggi «Jagar»**, in Bern. Inhaber der Firma ist Rudolf Jaggi-Wiedmer, von Thierachern, in Bern. Handel mit Stahl- und Messerschmiedwaren. Zentweg 40, Post Ostermundigen.

10. Juni 1948.  
**Société Anonyme des Freins et Signaux Westinghouse (Westinghouse Bremsen- und Signal Gesellschaft A.G.)**, in Bern (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1947, Seite 3575). Der Verwaltungsratspräsident Max de Cérenville ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Arthur Randin, von Rances, in Lausanne, ernannt. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. In der Generalversammlung vom 28. Mai 1948 wurde als neues Verwaltungsratsmitglied, ohne Unterschrift, gewählt Dot Straub, von Amriswil, in Zürich.

#### Bureau de Delémont

9 juin 1948.  
**Caisse de crédit mutuel Undervelier**, à Undervelier, société coopérative (FOSC. du 12 janvier 1942, N° 7, page 86). Dans son assemblée générale du 3 février 1948, la société a adopté de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. En plus de la responsabilité personnelle et solidaire, les associés ont également l'obligation d'effectuer des versements supplémentaires illimités. Le montant des parts sociales est actuellement de 100 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le nombre des membres du comité de direction est porté de trois à cinq. Joseph Allimand est président (déjà inscrit); Emile Mattre, d'Epiqueuz, à Undervelier, vice-président (nouveau), en remplacement de Joseph Simon (jusqu'à présent vice-président), qui ne fait plus partie du comité et dont la signature est radiée; Joseph Gogniat, de Lajoux, à Undervelier, secrétaire (nouveau), en remplacement d'Ernest Guélat (jusqu'à présent secrétaire), qui ne fait plus partie du comité et dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

9 juin 1948.  
**Caisse de crédit mutuel de Soulee**, à Soulee, société coopérative (FOSC. du 24 juillet 1942, N° 169, page 1706). Dans son assemblée générale du 15 février 1948, la société a adopté de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. En plus de la responsabilité personnelle et solidaire, les associés ont également l'obligation d'effectuer des versements supplémentaires illimités. Le montant des parts sociales est actuellement de 100 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le nombre des membres du comité de direction est porté de trois à cinq. Jules Beuchat, président, Léon Beuchat, vice-président, et Gilbert Tendon, secrétaire/caissier, ne font plus partie du comité. Leur signature est radiée. Félicien Beuchat, de et à Soulee, est président; Antoine Crélin, de et à Soulee, vice-président; André Cunin, de Soubey, à Soulee, secrétaire (tous trois nouveaux). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

#### Bureau Frutigen

8. Juni 1948.  
**Konsumgenossenschaft Krattigen**, in Krattigen (SHAB. Nr. 253 vom 26. Oktober 1939, Seite 2177). In der Generalversammlung vom 1. November 1941 wurden die Statuten abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt nun allgemein die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 5. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Genossenschaftlichen Volksblatt» und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 7 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird vertreten durch die beiden Mitglieder des Ausschusses und durch den Verwalter, die kollektiv zu zweien zeichnen. Die Unterschrift des Johann Moritz ist erloschen. Verwalter ist Alfred Steudler, von und in Krattigen.

#### Bureau de Moutier

9 juin 1948. Importation, exportation.  
**Wimex Maurice Wyss**, à Moutier, importation, exportation de tous genres (horlogerie exceptée) (FOSC. du 3 octobre 1947, N° 231, page 2894). La raison est radiée par suite de départ du titulaire.

9 juin 1948. Restaurant.  
**Fritz Schœni**, à Loveresse, exploitation du restaurant du Moulin de Loveresse (FOSC. du 2 juin 1937, N° 125, page 1273). La raison est radiée d'office, en application de l'art. 68 O.R.C. par suite de départ du titulaire.

9 juin 1948. Articles de maroquinerie.  
**Kari Bühler**, à Moutier, fabrication d'articles de maroquinerie (FOSC. du 11 mai 1946, N° 109, page 1423). La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 68 O.R.C., par suite de départ du titulaire.



9 juin 1948.

**Electro-Dental Francis Besson**, à Moutier, appareillage électrique d'instruments dentaires et de chirurgie, éclairage (FOSC. du 16 février 1946, N° 39, page 511). La raison est radiée d'office en application de l'art. 68 O.R.C. par suite de départ du titulaire.

**Bureau Nidau**

7. Juni 1948.

**Alpha A.-G., Werkstätte für elektrische und mechanische Konstruktionen**, in Nidau (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1947, Seite 2415). Heinrich Thurnheer ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt aber Mitglied und dessen Delegierter. Neu wurde als Präsident des Verwaltungsrates ernannt Hermann Flückiger, von Rohrbach, in Biel. Der Präsident, zugleich Delegierter und Geschäftsführer, der Vizepräsident und das Mitglied Hermann Flückiger zeichnen kollektiv zu zweien.

9. Juni 1948. Textilwaren, Konfektion.

**Willy Biedermann**, in Br ügg (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1941, Seite 2254), Vertrieb von Strickwaren, Winterkleidern, Ausstauern und Kleiderstoffen. Die Firma lautet nun **W. Biedermann-Spring**. Der Geschäftszweck besteht im Handel mit Textilwaren und Konfektion. Brüggfeld 305.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

8. Juni 1948. Maurergeschäft.

**Gottlieb Schäfer**, in Oberhofen, Gemeinde Bowil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gottlieb Schäfer, von Bowil, in Oberhofen zu Bowil. Maurergeschäft.

9. Juni 1948. Restaurant.

**Ernst Bernhard**, in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Bernhard, von Walkringen, in Rüfenacht zu Worb. Betrieb des Restaurants «Zur Sonne».

9. Juni 1948. Spezereien, Textilien.

**G. Choffat-Rüfenacht**, in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gaston Choffat-Rüfenacht, von Tramelan-Dessous, in Rüfenacht zu Worb. Handel mit Spezereien und Textilien.

9. Juni 1948. Schreinerei.

**Rudolf Bürki**, in Ursellen, Gemeinde Konolfingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Bürki, von Worb, in Ursellen zu Konolfingen. Bau- und Möbelschreinerei.

9. Juni 1948. Mercerie, Kolonialwaren.

**Fritz Schmutz-Rindlisbacher**, in Worb. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Schmutz-Rindlisbacher, von und in Worb. Mercerie und Kolonialwaren. Wyden.

**Bureau Thun**

10. Juni 1948.

**Darlehenskasse Oberlangenegg**, in Oberlangenegg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1944, Seite 658). An der Generalversammlung vom 22. Februar 1948 wurden die Statuten dem revidierten Obligationenrecht angepasst, wodurch gegenüber den bisher publizierten Tatsachen folgende Änderungen eingetreten sind: In der Zweckbestimmung ist die bisherige Möglichkeit der Betätigung im Warenverkehr fallen gelassen worden. Neben der bisherigen persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift von Karl Moser, Vizepräsident, ist erloschen. Fritz Wenger, von Buchholterberg, in Oberlangenegg (bisher Beisitzer), ist zum neuen Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zusammen mit dem Präsidenten oder Aktuar gewählt worden.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

9. Juni 1948. Lagerhaus usw.

**Franz Amrein & Cie.**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Erstellung und Betrieb eines Lagerhauses usw. (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1947, Seite 3407). Der Kommanditär Robert Stalder hat seine Kommandite von bisher Fr. 10 000 durch Erwerb der Kommandite von Fr. 15 000 der Kommanditärin Magdalena Camenzind, welche aus der Gesellschaft ausgeschieden und deren Kommandite erloschen ist, auf Fr. 25 000 erhöht.

9. Juni 1948.

**Allgemeine Baugenossenschaft Luzern**, in Luzern (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1946, Seite 1408). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 31. März 1948 teilweise neue Statuten gegeben. Publikationspflichtige Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

9. Juni 1948. Zeichengeräte, Bureauartikel usw.

**Gebrüder H. & O. Blättler**, in Gerliswil-Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Unter dieser Firma sind Hugo und Otto Blättler, beide von Hergiswil am See, in Gerliswil-Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1948 beginnt. Geschäftsführer mit Einzelprokura ist Fritz Frei, von Sissach, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Vertrieb von patentierten Zeichengeräten, Bureauartikeln sowie von technischen Neuheiten aller Art. Gerliswilerstrasse 82.

9. Juni 1948.

**Darlehenskasse Trlengen**, in Triengen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1943, Seite 2038). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 21. März 1948 neue Statuten gegeben. Sie bezweckt das Spar- und Kreditwesen nach christlichen Grundsätzen zu pflegen, um das materielle und soziale Wohl der Mitglieder und ihrer Familien zu fördern und der Dorfgemeinschaft zu dienen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Bilanzverluste sind durch Nachschüsse zu decken. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Xaver Wyss ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Josef Bühlmann, von und in Kulmerau.

9. Juni 1948.

**Der schweizerische Einkaufsführer, Verlags-GmbH.**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1947, Seite 3126). Gemäss öffentlich verkündetem Gesellschafterbeschluss vom 26. Mai 1948 wurde der Sitz nach Luzern verlegt, unter entsprechender Aenderung der Statuten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Oktober 1947. Zweck der Gesellschaft ist Herausgabe eines Lieferanten- und Warenbezugsquellen-Nachweises für Handel, Industrie und Gewerbe, genannt «Der schweizerische Einkaufsführer», eventuell auch anderer Nachschlagwerke. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmen beteiligen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit Stammanteilen von je Fr. 10 000 sind: Eugen Danuser, von Felsberg (Graubünden),

in Zürich, mit seiner Ehefrau Anna-Erna, geborenen Grässle, in vertraglicher Gütertrennung lebend, dessen Stammanteil anlässlich der Gründung der Gesellschaft durch Einwerfung des Verlagsrechtes am «Der schweizerische Einkaufsführer» voll liberriert worden war, sowie als neuer Gesellschafter, gemäss Gesellschafterbeschluss vom 26. Mai 1948, Walter Schweizer, von Basel, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, der den voll einbezählten Stammanteil des nunmehr ausgeschiedenen Gesellschafter Richard Müller käuflich erworben hat. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Die Gesellschafter Eugen Danuser und Walter Schweizer sind Geschäftsführer und zeichnen kollektiv. Die Einzelunterschrift von Eugen Danuser ist erloschen. Adresse: Hirschenplatz 7.

9. Juni 1948.

**Elektra Optersel**, in Hergiswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1930, Seite 911). Anstelle des infolge Todes ausgeschiedenen Jean Amberg-Häfliger, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde neu als Aktuar in den Vorstand gewählt Anton Zihlmann, von und in Hergiswil (Luzern). Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

**Schwyz — Schwytz — Svitto**

9. Juni 1948. Chemisches Unternehmen.

**Chemisol G.m.b.H., Küssnacht a/R.**, in Küssnacht am Rigi, Betrieb eines chemischen Unternehmens mit Handel und Fabrikation (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1948, Seite 1448). Die Unterschrift der Gesellschafterin, Emilie Stucki-Gräffelin, ist erloschen. Die Einzelunterschriften des Gesellschafter, Josef Seeholzer, und des Geschäftsführers, Karl Ziegler, werden in Kollektivunterschriften umgewandelt.

9. Juni 1948. Wohnungsbeschaffung.

**Miklar-Genossenschaft**, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Beschaffung von Wohnungen und Geschäftslokalitäten (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1947, Seite 2931). Der Bezirksgerichtspräsident von Schwyz hat mit Verfügung vom 26. Mai 1948 über die Genossenschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

9. Juni 1948. Lebensmittel usw.

**F. Reichmuth, Frutti-Fabrikation**, in Unteriberg. Inhaber der Firma ist Franz Reichmuth, von und in Unteriberg. Fabrikation von Lebensmitteln und Genussmitteln.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo****Bureau d'Estavayer-le-Lac**

10. Juni 1948.

**Caisse Raiffelsen de la Parolisse de Fétigny**, à Fétigny, société coopérative (FOSC. du 1<sup>er</sup> août 1940, page 1391). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 22 mars 1948, la société a modifié sa raison sociale en **Caisse de Crédit Mutuel de Fétigny**. Elle a également adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du C.O. La société a pour but de développer l'épargne et le crédit populaire selon les principes chrétiens, de promouvoir le bien-être économique et social des sociétaires et de leurs familles. Les parts sociales sont de 100 fr. Les sociétaires s'engagent à effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence du montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale, à répondre solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la société. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de direction de 5 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Armand Renevey est le président (déjà inscrit comme secrétaire); Raymond Renevey, vice-président (déjà inscrit); et Paul Renevey, de et à Fétigny, secrétaire. La signature de l'ancien président Alfred Renevey est radiée.

10. Juni 1948.

**Caisse Raiffelsen de Domdidier**, à Domdidier, société coopérative (FOSC. du 17 mars 1933, page 651). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 8 février 1948, la société a modifié sa raison sociale en: **Caisse de Crédit Mutuel de Domdidier**. Elle a également adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du C.O. La société a pour but de développer l'épargne et le crédit populaire selon les principes chrétiens, de promouvoir le bien-être économique et social des sociétaires et de leurs familles. Les parts sociales sont de 100 fr. Les sociétaires s'engagent à effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence du montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale, à répondre solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la société. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de direction de 3 à 5 membres. Elle est désormais engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Maurice Chardonnens est le président; Joseph Dubey, vice-président, les deux de et à Domdidier, et André Besson, secrétaire (déjà inscrit). La signature de l'ancien président Eduard Dubey est radiée.

**Bureau de Fribourg**

9. Juni 1948. Confiserie, etc.

**Auguste Perriard**, à Fribourg, confiserie, pâtisserie (FOSC. du 4 décembre 1907, N° 299, page 2067). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9. Juni 1948. Confiserie, etc.

**Henri Perriard**, à Fribourg. Le chef de la maison est Henri Perriard, fils d'Auguste, de St-Aubin (Broye), à Fribourg. Confiserie, pâtisserie et tea-room. Rue de Lausanne 61.

9. Juni 1948. Produits textiles.

**Valère Kolly**, à Fribourg, produits textiles (FOSC. du 13 avril 1944, N° 86, page 845). Le siège de la maison, de même que le domicile du titulaire, sont actuellement à Marly-le-Grand.

**Solothurn — Soleure — Soletta****Bureau Dornach**

7. Juni 1948.

**Darlehenskasse Dornach**, in Dornach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1943, Seite 635). In der Generalversammlung vom 7. März 1948 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Genossenschaft hat den Zweck, das Spar- und Kreditwesen nach christlichen Grundsätzen zu pflegen. Neben der persönlichen und solidarischen Haftung besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Rudolf Gasser, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Blasius Vögli, von Gempfen, in Dornach.



*Bureau Grenchen-Bettlach*

10. Juni 1948.

**Mercantili-Druck A.G.**, in Grenchen, Buchdruckerei, Buchhandlung und Papeterie (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1947, Seite 1347). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Juni 1948 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Das ursprüngliche Aktienkapital wurde vollständig liberiert durch Verrechnung von Fr. 30 000 mit einer Forderung von Fr. 30 000 und der Erhöhungsbetrag ist mit Fr. 25 000 in bar und mit Fr. 25 000 durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Dr. Josef Amberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

*Bureau Kriegstetten*

9. Juni 1948.

**Roger Bovet, Fabrikation von Schrauben und Façontteilen**, in Lohn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Roger Bovet, von Fleurier, in Lohn (Solothurn). Fabrikation von Schrauben und Façontteilen. Schulhausstrasse 90.

*Bureau Olten-Gösgen*

9. Juni 1948. Spirituosen.

**Berthe Respinguet**, in Trimbach, Spirituosen (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1929, Seite 1392). Die Firma wird infolge Geschäftsverkaufs gelöscht.

9. Juni 1948. Spirituosen.

**Fritz Eggmann**, in Trimbach. Inhaber dieser Firma ist Fritz Eggmann, von Gondiswil, in Huttwil. Fabrikation von und Handel mit Spirituosen. Baslerstrasse 673.

9. Juni 1948.

**Pflug & Ingold, Liegenschaftengesellschaft**, in Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1941, Seite 1431). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

9. Juni 1948. Bäckerei, Biskuits usw.

**Ch. Allenbach**, in Wangen bei Olten. Inhaber dieser Firma ist Alcide Charles Allenbach, von Adelboden (Bern), in Wangen bei Olten. Konditorei, Bäckerei, Fabrikation von und Handel mit Teig-, Biskuits- und Konfiseriewaren. Solothurnerstrasse 38.

9. Juni 1948.

**Fiscuna Buchhaltungs- und Revisions-Aktiengesellschaft**, in Olten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. Mai 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Betätigung als Buchhaltungs- und Revisions-Institut für Handel und Gewerbe. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Gemäss Statuten und Uebnahmevertrag vom 29. Mai 1948 übernimmt die Gesellschaft von Robert Wehrli, von Küttigen, in Olten, Wertpapiere und Bureaueinrichtungen im Werte von Fr. 19 000, wofür dem Sacheinleger 95 zu 40% liberierte Aktien zu Fr. 500 ausgehändigt werden. Vom Aktienkapital sind total durch Sacheinlagen und Barzahlung Fr. 20 000 liberiert. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Robert Wehrli, von Küttigen, in Olten. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Ziegelfeldstrasse 5.

9. Juni 1948. Antiquariat.

**Frau Weiss-Hesse**, in Olten, Buch- und Kunst-Antiquariat (SHAB. Nr. 210 vom 6. September 1939, Seite 1879). Die Firma wird infolge Todes der Firmainhaberin gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Weiss-Hesse», in Olten, übernommen.

9. Juni 1948. Antiquariat.

**Weiss-Hesse**, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Weiss, deutscher Staatsangehöriger, in Olten, der Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau Weiss-Hesse», in Olten, übernimmt. Buch- und Kunst-Antiquariat. Ringstrasse 25.

10. Juni 1948.

**Darlehenskasse Nied.-Gösgen-Schönenwerd-Eppenberg**, in Niedergösgen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1947, Seite 3128). An der Generalversammlung vom 14. März 1948 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun **Darlehenskasse Niedergösgen-Schönenwerd-Eppenberg**. Die Genossenschaft hat den Zweck, das Spar- und Kreditwesen nach christlichen Grundsätzen in gemeinsamer Selbsthilfe zu pflegen. Neben der bisherigen persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Anteilscheine betragen Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Zahl der Vorstandsmitglieder beträgt sieben. Zeichnungsberechtigt sind nun Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien. Demzufolge sind die Unterschriften von Franz Eng, Josef Meier-Näf, Ernst Rieder und Johann Gisi erloschen. Aktuar ist Max Weber, von Riedholz, in Niedergösgen.

*Tessin — Tessin — Ticino**Ufficio di Biasca*

12 maggio 1948. Commestibili, mercerie.

**Enrico Taroni**, in Biasca, negozio di commestibili e mercerie (FUSC. del 25 gennaio 1934, N° 20, pagina 225). La ditta viene cancellata per partenza del titolare.

12 maggio 1948. Ristorante.

**Builo Ida**, in Biasca, esercizio del Ristorante del Ponte (FUSC. del 15 dicembre 1939, N° 296, pagina 2494). La ditta viene radiata ad istanza della titolare in seguito a cessazione di ogni attività.

12 maggio 1948. Garage, ecc.

**Giacomo Ferrari**, in Biasca, garage e officina meccanica (FUSC. del 22 gennaio 1930, N° 17, pagina 146). La ditta è cancellata per trasferimento della sede a Bellinzona (FUSC. del 10 agosto 1936, N° 185, pagina 1901).

4 giugno 1948. Prestino.

**Dubini Gino**, in Lodrino. Titolare della ditta è Gino Dubini, fu Domenico, da Italia, in Lodrino. Prestino.

4 giugno 1948. Macelleria, commestibili.

**Dubini Vittorio**, in Lodrino. Titolare della ditta è Vittorio Dubini, fu Domenico, da Italia, domiciliato a Lodrino. Macelleria e negozio di commestibili.

7 giugno 1948. Ufficio contabile fiduciario.

**Aifredo Mahier-Deimué**, in Biasca, ufficio contabile fiduciario, amministrazioni, liquidazioni, ricorsi, assicurazioni, rappresentanze di impianti contabili

e di macchine da scrivere e contabili (FUSC. del 29 gennaio 1945, N° 23, pagina 240). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

*Ufficio di Locarno*

7 giugno 1948.

**Gianella Ferdinando, già Drogheria Varenna**, in Locarno, drogheria, coloniali e generi alimentari (FUSC. del 21 dicembre 1921, N° 311, pagina 2462). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessione del commercio, con attivo e passivo alla nuova società in nome collettivo «Figli di Ferdinando Gianella», in Locarno.

7 giugno 1948. Drogheria, ecc.

**Figli di Ferdinando Gianella**, in Locarno. Sotto questa ragione sociale, Maria Gianella e Giuseppe Gianella, di Ferdinando, da Dalpe, in Locarno, hanno costituito a datare dal 1° giugno 1948 una società in nome collettivo. Vincola la ditta la firma individuale d'ogni socio. La ditta rileva il commercio, con assunzione dell'attivo e passivo della cessata ditta individuale «Gianella Ferdinando, già Drogheria Varenna», già in Locarno, ora cancellata. Drogheria, coloniali e generi alimentari, esplosivi. Via alla Motta.

7 giugno 1948. Cromatura di metalli, ecc.

**Cromex S.A.**, in Locarno. Dipendentemente da atto pubblico e statuti di data 25 maggio 1948 è stata costituita sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la cromatura, nichelatura, e galvanizzazione di metalli. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. La società rileva da Otto Ganahl, fu Andrea, Brenno Ganahl, di Otto, entrambi da S. Gallo, in Locarno, e da Paolo Franzoni, fu Luigi, da ed in Locarno, membri d'una società semplice, l'attuale azienda di cromatura e galvanizzazione, comprendente l'immobile in Locarno al n° 2348 rimessa, prato e corte, nonché il fabbricato stato recentemente costruito, iscritto al nome Brenno Ganahl, di Otto, oltre che macchinario, mobilio, materiale, automobile, ecc., come ad annesso bilancio con un attivo di 82 809 fr. 40 ed un passivo di 32 809 fr. 40, con un maggior attivo di 50 000 fr. costituente il capitale sociale per qual importo ha luogo l'apporto ed il conferimento. In compenso di che vengono attribuite ad Otto Ganahl 44 azioni al portatore di 1000 fr. ciascuna; a Brenno Ganahl 5 azioni ed a Paolo Franzoni 1 azione. Organo per le convocazioni delle assemblee e per gli avvisi è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione, composto da 1 a 3 membri. Lo compongono attualmente: Otto Ganahl, fu Andrea, presidente, e Brenno Ganahl, di Otto, membro, entrambi da S. Gallo, in Locarno. Vincola la società la firma collettiva di entrambi i membri. Recapito: negli uffici dell'azienda in via Bartolomeo Varenna.

8 giugno 1948. Taglio boschi, ecc.

**Togni Alessio & Figli**, già in Brione-Verzasca, società in nome collettivo, imprenditore taglio boschi e commercio legna, autotrasporti (FUSC. del 15 febbraio 1945, N° 38, pagina 371). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio del comune di Brione-Verzasca, a seguito di trasferimento della sede a Bellinzona (FUSC. del 14 maggio 1948, N° 111, pagina 1353).

8 giugno 1948.

**Cooperativa Edilizia Locarno - C. E. L. in liquidazione**, in Locarno, migliorare il mercato delle abitazioni, ecc. (FUSC. del 11 maggio 1948, N° 108, pagina 1318). La liquidazione essendo terminata questa ragione sociale è radiata.

8 giugno 1948. Café, ecc.

**Rampazzi Alfonso**, in Ascona, esercizio del Café e Ristorante Taverna (FUSC. del 25 gennaio 1936, N° 20, pagina 205). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

*Ufficio di Lugano*

20 maggio 1948. Tessili.

**Ebner e Co.**, in Tesserete. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in accomandita che ha avuto inizio il 1° aprile 1948. Essa ha per solo socio illimitatamente responsabile Moritz Ebner, da Grüningen, in Hurdens-Freimbach, e socio accomandante Franz Meier, da Unter-Ehrendingen, in Tesserete, con una accomandita di 10 000 fr. Fabbricazione e commercio di tessili.

8 giugno 1948. Frutta, verdura, ecc.

**Comi Angelo**, in Lugano, frutta, verdura e sementi (FUSC. del 1° giugno 1922, N° 126, pagina 1064). La ditta viene cancellata ad istanza del titolare non essendo per legge più tenuta all'iscrizione.

8 giugno 1948.

**S.A. Combustibili Ceresiana, Succ. Wälti Rodolfo**, in Lugano (FUSC. del 19 maggio 1948, N° 144, pagina 1389). Mediante decisione assembleare in data 2 giugno 1948, la società ha modificato la ragione sociale in **S.A. Combustibili Ceresiana, Succ. a Wälti Rodolfo**. Gli statuti sono stati modificati in conseguenza.

*Waadt — Vaud — Vaud**Bureau de Lausanne*

8 juin 1948. Bricolets, etc.

**Nyffenegger et Cie**, à Lausanne, fabrication et vente de bricolets, etc., société en commandite (FOSC. du 4 février 1946, page 373). La société est dissoute dès ce jour. La liquidation éant terminée, la raison est radice.

8 juin 1948.

**Radio-Tek Léon Mermod**, à Lausanne (FOSC. du 20 octobre 1941). La raison est actuellement **MERMOD, Radio-Ciné Services**. Le genre de commerce est modifié en: vente, réparation, location, tout ce qui concerne la radio et le cinéma; laboratoire technique.

8 juin 1948. Maçonnerie, etc.

**Batino S.A.**, à Lausanne, travaux de maçonnerie, etc. (FOSC. du 26 janvier 1948, page 252). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 juin 1948, la société a décidé: 1° de convertir les 50 actions nominatives de 1000 fr. constituant le capital social de 50 000 fr., actuellement entièrement libéré, en 50 actions de 1000 fr., au porteur; 2° de modifier les statuts en conséquence. Les pouvoirs de l'administrateur Louis Ruche sont éteints par suite de démission. Georges Morier, de Châteaux-d'Oex, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Le bureau est transféré: chemin de la Prairie 10 (chez l'administrateur).

8 juin 1948.

**Société Immobilière de Mon-Repos S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 5 janvier 1948, page 12). Le bureau est transféré: chemin de Bellevue 6 (chez l'administrateur).

8 juin 1948. Imprimerie.

**Fritz Baumgartner**, à Lausanne, imprimerie (FOSC. du 10 mai 1943). La raison est radice par suite de décès du titulaire.

8 juin 1948. Imprimerie.

**C. Baumgartner**, à Lausanne. Le chef de la maison est Charles Baumgartner, allié Michaud, de Langnau (Berne), à Lausanne. Tous travaux d'imprimerie et d'édition, à l'enseigne: « Imprimerie du Grand-Pont ». Ruelle du Grand-Pont 20.

8 juin 1948. Machines-outils, etc.

**Mario Scherrer**, à Lausanne. Le chef de la maison est Mario Scherrer, allié Vannaz, de St-Gall, à Lausanne. Commerce et représentation de machines-outils et d'outillages divers. Longeraie 2.

#### Bureau de Morges

8 juin 1948. Eaux gazeuses, etc.

**G. Buchet**, à Morges, fabrication d'eaux gazeuses et limonades, dépôt d'eaux minérales et cidre, vins et spiritueux (FOSC. du 9 novembre 1948, N° 263, page 2764). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Bureau d'Orbe

5 juin 1948.

**Association du Personnel des Forges du Creux**, à Ballaigues, société coopérative (FOSC. du 9 avril 1936, N° 84, page 880). Dans son assemblée du 13 mai 1948, cette société a adopté de nouveaux statuts. Le but de la société est d'assurer les membres auprès d'une compagnie suisse d'assurance sur la vie. L'organe de publicité est la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud », sous réserve des publications qui doivent avoir lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La valeur nominale des parts sociales est de 10 fr. chacune. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et d'un autre membre de l'administration. Le comité est actuellement composé comme suit: Le président est: Robert Santschi, de Sigriswil, à Genève; vice-président/caissier: André Falcy, de et à Vallorbe; secrétaire: Jules Bourgeois (déjà inscrit), et membres: Henri Bourgeois et Jean Rose, les deux de et à Ballaigues. Les pouvoirs de Gustave Chappuis (président), démissionnaire, sont éteints.

#### Bureau d'Oron

1<sup>er</sup> juin 1948.

**Charbonnages du Bassin d'Oron S.A.**, à Châtillens (FOSC. du 8 août 1944, page 1803). Suivant procès-verbal authentique des assemblées générales extraordinaires des actionnaires des 13 novembre 1947 et 20 mai 1948, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Charbonnages du Bassin d'Oron S.A. en liquidation** par les soins de Jean-Pierre Déverin, de Bottens (Vaud), à Lausanne, nommé seul liquidateur avec signature individuelle. Les administrateurs Fritz Duscher et Jacques Wüst sont démissionnaires et l'administrateur Emile Gauthier est décédé; leurs signatures sont radiées. Le domicile légal reste à Châtillens. Le bureau de la société est transféré à Lausanne: rue de la Paix 2 (chez M<sup>e</sup> Jean-Pierre Déverin, avocat). Domicile légal: Châtillens, chez J.-L. Baudois, Café de la Gare.

#### Bureau de Vevey

8 juin 1948. Produits alimentaires, etc.

**Nestlé's Products (Eastern) Ltd.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 10 mai 1948, N° 107). Robert Besson, de Chapelle sur Moudon, à Vevey, est nommé fondé de procuration et engagera la société en signant collectivement avec une autre personne autorisée à cet effet.

#### Bureau d'Yverdon

7 juin 1948. Café.

**L. Longchamp**, à Yverdon. Le chef de la maison est Louis Longchamp, de Malapalud, à Yverdon. Exploitation du Café des 4 Maronniers. Rue Cordey 4.

8 juin 1948. Confection, etc.

**A. Bollmann**, à Yverdon. Le chef de la maison est Arthur Bollmann, de Weisslingen (Zurich), à Yverdon. Maître-tailleur, confection, articles pour hommes. Rue de la Plaine 17.

8 juin 1948.

**Caisse de crédit mutuel de Method**, à Method, société coopérative (FOSC. du 7 mai 1943, page 1025). La société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du C.O. La société a pour but de développer l'épargne et le crédit populaire selon les principes chrétiens, de promouvoir le bien-être économique et social de ses sociétaires et de leurs familles, soit de servir la communauté villageoise. Les statuts portent la date du 11 février 1948. Les sociétaires s'engagent à effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence du montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale. Ils continuent à répondre solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la société. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce.

#### Wailis — Valais — Vallesse

##### Bureau de Sion

7 juin 1948. Charpenterie.

**Mayoraz Adolphe**, à H é r é m e n c e. Le titulaire de cette raison est Adolphe Mayoraz, de et à Hérémeence. Entreprise de charpente.

8 juin 1948.

**Caisse de Crédit Mutuel de Salins**, à Salins, société coopérative (FOSC. du 16 juin 1947, N° 137, page 1629). Dans son assemblée générale du 21 mars 1948, la société a adopté de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. En plus de la responsabilité personnelle et solidaire, les associés ont également l'obligation d'effectuer des versements supplémentaires illimités. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le nombre des membres du comité de direction a été porté de 3 à 5. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

8 juin 1948.

**Caisse de Crédit Mutuel de Randogne**, à Randogne, société coopérative (FOSC. du 1<sup>er</sup> février 1946, N° 26, page 348). Dans son assemblée générale du 8 février 1948, la société a adopté de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. En plus de la responsabilité personnelle et solidaire, les associés ont également l'obligation d'effectuer des versements supplémentaires illimités. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le nombre des membres du comité de direction a été porté de 3 à 5. Marius Clivaz, de et à Randogne, est président; Albert Quiren, de Mund, à Randogne, vice-président; Henri Cretton, de et à Randogne, secrétaire. Les signatures d'Eugène Clivaz, président, et de Jules Gonus, secrétaire, sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

7 juin 1948.

**Caisse de crédit mutuel du Pâquier et rayon scolaire**, au Pâquier, société coopérative (FOSC. du 28 octobre 1941, N° 253, page 2143). Dans son assemblée générale du 7 avril 1948, la société a adopté de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. En plus de la responsabilité personnelle et solidaire, les associés ont également l'obligation d'effectuer des versements supplémentaires illimités. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 juin 1948.

**S.A. Immeuble Hôtel de Ville 33**, à La Chaux-de-Fonds, achat de l'immeuble Hôtel de Ville 33, article 1666 du cadastre, et l'immeuble Gibraltar 2, article 382 du cadastre, location, exploitation, vente de ces immeubles (FOSC. du 11 juin 1934, N° 133). Suivant procès-verbal authentique du 31 mai 1948, la société a décidé: de porter son capital social de 3000 fr., divisé en 15 actions de 200 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées, à 50 000 fr. par augmentation des actions anciennes à 1000 fr. et émission de 35 actions nominatives de 1000 fr., toutes, anciennes et nouvelles, libérées jusqu'à concurrence de 400 fr. chacune; la libération a lieu par compensation avec une créance de 8000 fr. sur la société et par versement espèces de 9000 fr.; de modifier la raison sociale qui sera Vista S.A.; de compléter le but social qui sera: achat des articles 1666, 382 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, la location, l'exploitation, la vente de ces immeubles, l'achat, la gestion et la vente d'autres immeubles; d'adopter de nouveaux statuts, mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives; il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

7 juin 1948.

**Mardon Watch Ltd.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie, société anonyme (FOSC. du 14 juillet 1947, N° 161). Robert Koller, de Teufen (Appenzell Rh. ext.), à La Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de pouvoirs avec signature individuelle.

##### Bureau de Neuchâtel

4 juin 1948. Céramique.

**Max Fuhrmann**, à Neuchâtel, ateliers de céramique (FOSC. du 22 mars 1944, N° 69, page 683). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris, depuis le 1<sup>er</sup> avril 1948, par la société anonyme « Fuhrmann et Kung S.A. », à Neuchâtel, inscrite ce jour.

4 juin 1948. Céramique.

**Fuhrmann et Kung S.A.**, à Neuchâtel. Suivant acte constitutif et statuts du 2 juin 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat, la vente de tous produits se rattachant à l'industrie céramique et plus particulièrement à l'industrie céramique d'art dans toutes ses applications. La société reprend l'actif et le passif de la raison individuelle « Max Fuhrmann », à Neuchâtel, dont l'apport a été fait selon indications ci-dessous. Le capital social de 150 000 fr., divisé en 50 actions ordinaires nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, et 200 actions nominatives privilégiées de 500 fr. chacune, libérées jusqu'à concurrence de 68 000 fr., soit 45 000 fr. en espèces et 23 000 fr. par compensation avec des créances figurant au passif du bilan. Le capital est ainsi libéré jusqu'à concurrence de 118 000 fr. Les actions privilégiées ont droit à une répartition du bénéfice avant les actions ordinaires. La société émet 150 parts de fondateur nominatives, sans valeur nominale, remises au propriétaire des actions ordinaires à raison de 3 parts pour chaque action. Ces parts donnent droit à une répartition du bénéfice annuel et de l'excédent de liquidation. Il est fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison « Max Fuhrmann », selon bilan au 31 mars 1948 accusant un actif (caisse, poste, débiteurs, représentant, travaux en cours, marchandises, matériel d'emballage, matières premières, outillage, machines, mobilier et agencement, installations, immeuble, moules, modèles, créations, collections et brevets) de 259 945 fr. 55 et un passif (fournisseurs, créanciers, hypothèques) de 206 968 fr. 73, soit un actif net de 52 976 fr. 82. L'apport a été accepté pour un montant de 50 000 fr. par la remise à l'apporteur de 50 actions de 1000 fr., entièrement libérées. La société est subrogée dans tous les droits et obligations de la maison « Max Fuhrmann », dont elle a les profits et les charges dès le 1<sup>er</sup> avril 1948. Les organes de publicité sont la Feuille officielle suisse du commerce et la « Feuille d'Avis de Neuchâtel ». Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un à neuf membres. Font partie actuellement du conseil d'administration: Max Fuhrmann, de Bâle, à Neuchâtel, président; Fritz Jeanneret, du Locle et La Chaux-du-Milieu, à Neuchâtel, vice-président; Charles Kung, de et à Neuchâtel, secrétaire. Le premier et le dernier sont administrateurs-délégués. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Locaux: Plan 7.

8 juin 1948.

**Métra S.A.**, Instruments de mesure, à Neuchâtel (FOSC. du 5 juillet 1947, N° 154, page 1860). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil I de Neuchâtel, du 7 mai 1948.

8 juin 1948. Machines viticoles.

**Ruedin frères**, à Cressier, constructeurs de machines viticoles, société en nom collectif (FOSC. du 23 septembre 1947, N° 222, page 2768). Cette raison sociale est radiée d'Office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la société à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 12 avril 1948, N° 84, page 1013).

8 juin 1948. Boucherie, etc.

**Max Hofmann**, à Neuchâtel. Le chef de cette raison est Max Hofmann, de Grossaffoltern (Berne), à Neuchâtel. Boucherie-charcuterie. Rue Fleury 20.

8 juin 1948.

**Société Suisse de Ciment Portland Société Anonyme**, à Neuchâtel (FOSC. du 25 avril 1941, N° 96, page 799). Par suite de décès, Edouard Elskes a cessé d'être administrateur; sa signature est par conséquent radiée. La société est engagée par la signature collective de Pierre Dubied, président, et de Henri Dubois, directeur, les deux déjà inscrits.

#### Genève — Genève — Ginevra

7 juin 1948. Epicerie, etc.

**P. Joos**, à Genève, commerce d'épicerie, laiterie et primeurs (FOSC. du 21 février 1941, page 355). La raison est radiée par suite de remise de commerce.



7 juin 1948. Métaux précieux.

**Rubin & Stauffer**, à Genève, commerce et fonte de métaux précieux, société en nom collectif (FOSC. du 21 mai 1946, page 1543). La société est dissoute à dater du 7 juin 1948. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé « Pierre Stauffer », à Genève.

7 juin 1948. Métaux précieux.

**Pierre Stauffer**, à Genève. Le chef de la maison est Pierre-André Stauffer, de Schwendibach et des Ponts-de-Martel, à Genève, séparé de biens de Carmen-Elisbeth, née Ballaman. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Rubin & Stauffer », à Genève, radiée. Commerce et fonte de métaux précieux. Rue Berthelier 1.

7 juin 1948. Maroquinerie, etc.

**C. Boglietti**, à Genève. Le chef de la maison est Charles-Emile Boglietti, de et à Genève, séparé de biens de Rose-Juliette, née Massard. Commerce et représentation de maroquinerie, d'articles de fantaisie et d'articles de diverses natures. Route de Meyrin 16.

7 juin 1948. Pêcheurs, etc.

**Mme Cl. Perfetta**, à Genève, commerce de primeurs, vins et liqueurs (FOSC. du 3 octobre 1945, page 2400). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 juin 1948. Tabacs, etc.

**Jeanne Depierre-Rousset**, à Carouge, commerce de tabacs, librairie, bonneterie et mercerie (FOSC. du 15 janvier 1943, page 132). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 juin 1948. Epicerie, primeurs, etc.

**Bruno**, à Genève, commerce d'épicerie et primeurs (FOSC. du 23 mai 1930, page 1103). La maison a remis son commerce d'épicerie et primeurs, rue du Conseil-Général 16. Elle exploite actuellement un commerce d'épicerie, primeurs et produits laitiers. Boulevard du Pont-d'Arve 59.

7 juin 1948.

**Société Immobilière du Plateau de Champel et Chemin Peschler lettre F**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 novembre 1943, page 2644). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de **Société Immobilière du Plateau de Champel et Chemin Peschler lettre F en Ilqon**. L'administrateur unique Robert-Honoré Tournaire (inscrit) est désigné en qualité de liquidateur; il signe individuellement.

7 juin 1948.

**Société Immobilière du Mervelet No 49**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 novembre 1931, page 2404). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de **Société Immobilière du Mervelet No 49 en Ilqon**. L'unique administrateur Henri Gandillon (inscrit) est désigné comme liquidateur; il signe individuellement.

7 juin 1948. Elevage du bétail, etc.

**Agricolium S.A.**, à Meyrin, élevage du bétail, culture, construction et fabrication d'objets agricoles, etc. (FOSC. du 30 décembre 1943, page 2910). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de **Agricolium S.A. en Ilqon**. L'administrateur unique Auguste Fèche (inscrit) est désigné en qualité de liquidateur; il signe individuellement.

7 juin 1948.

**Société Immobilière Grands Philosophes 18**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 mai 1946, page 1376). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de **Société Immobilière Grands Philosophes 18 en Ilqon**. L'unique administrateur Jean Estier (inscrit) est désigné en qualité de liquidateur; il signe individuellement.

7 juin 1948.

**Société Immobilière Boulevard du Pont d'Arve 47**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 mai 1945, page 1213). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de **Société Immobilière Boulevard du Pont d'Arve 47 en Ilqon**. Paul Lenoir, administrateur unique (inscrit) est désigné en qualité de liquidateur. Il signe individuellement.

7 juin 1948.

**Société Immobilière Mérlmont B**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1947, page 3560). Emile Pizzera, de et à Genève, a été nommé administrateur unique; il signe individuellement. L'administrateur Charles Chamay a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

7 juin 1948.

**Société Immobilière rue de Fribourg 4**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 août 1947, page 2296). Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré.

7 juin 1948. Vins, spiritueux, etc.

Les successeurs de **Jean-Marie Garnier, société à responsabilité limitée, à Meursault (Côte d'Or), succursale de Genève**, à Genève, commerce de tous vins et spiritueux en gros et en détail, etc. (FOSC. du 4 février 1948, page 358), société à responsabilité limitée avec siège principal à Meursault (Côte d'Or). Marcel Tellenne, de nationalité française, à Paris, a été nommé gérant tant de l'établissement principal que de la succursale de Genève, avec signature individuelle, en remplacement de Charles Mrouz, gérant démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

7 juin 1948. Participations, etc.

**Samona S.A.**, à Genève, participer à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 17 septembre 1947, page 2704). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 avril 1948, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

7 juin 1948. Société immobilière.

**Demas S.A.**, à Genève, achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC. du 17 février 1948, page 485). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 avril 1948, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

7 juin 1948. Société immobilière.

**Casana S.A.**, à Genève, achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC. du 11 mars 1948, page 721). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 avril 1948, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

7 juin 1948. Participer à toutes entreprises, etc.

**Econos S.A.**, à Genève, participer à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 21 août 1947, page 2419). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 avril 1948, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

7 juin 1948.

**Société catholique-romaine de Choulex**, à Choulex, association (FOSC. du 15 juillet 1935, page 1818). Dans son assemblée générale du 14 mars 1948, la société a décidé de renoncer à l'inscription au registre du commerce en vertu des art. 52, al. 2, et 60 du Code civil. Ses statuts ont été modifiés en conséquence. Cette association est en conséquence radiée, mais elle continue d'exister.

7 juin 1948.

**Office Genevois de Cautionnement mutuel pour Commerçants et Artisans**, à Genève, société coopérative (FOSC. du 23 décembre 1946, page 3742). Antony Lädermann, de et à Genève, a été nommé secrétaire (membre du bureau), en remplacement de Ernest Sudan, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective de 2 membres du bureau ou de 1 membre du bureau et du gérant.

7 juin 1948. Participations, etc.

**Gessica S.A.**, à Genève, participations à toutes entreprises (FOSC. du 5 mai 1937, page 1053). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 mai 1948, la société a décidé: de convertir les 5 actions de 1000 fr., formant le capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; de porter son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 124943. Date de dépôt: 24 mai 1948, 18 h.

I. Welli, avenue Juste-Olivier 14, Lausanne (Suisse).

Marque de commerce.

Filigranes du Portugal.

WI

N° 124944. Date de dépôt: 21 janvier 1948, 17 h.

Gaston Rles, rue du Parc 128, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Marque de fabrique.

Montres et parties de montres.

DERIS

Nr. 124945. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1948, 10 Uhr.

Markus Fischli, Kohlenberg 1, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.

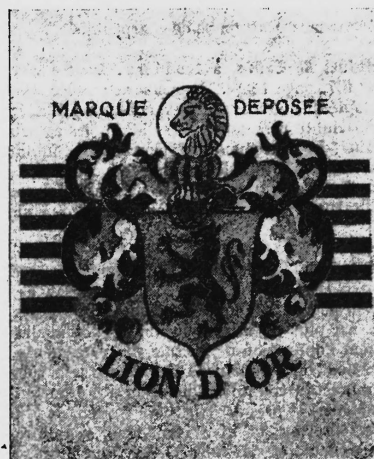
Goldschmuck (Broschen, Ringe, Clips usw.).



Nr. 124946. Hinterlegungsdatum: 25. März 1948, 17 Uhr.

Kleiderfabrik LION D'OR, Hermann Leu, Kornhausbrücke 1, Zürich 5 (Schweiz). — Fabrikmarke.

Damenmäntel, Jacken und Kostüme.



Die Marke wird in Gold, Blau, Rot ausgeführt.



Nr. 124947. Hinterlegungsdatum: 25. März 1948, 17 Uhr.  
Kleiderfabrik LION D'OR, Hermann Leu, Kornhausbrücke 1, Zürich 5  
(Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 109138. Firma  
abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. März 1948  
an.

Damenmäntel, Jacken und Kostüme.



Die Marke wird in Gold und Schwarz ausgeführt.

Nr. 124948. Hinterlegungsdatum: 27. April 1948, 18 Uhr.  
Electric & Musical Industries Ltd., Blyth Road, Hayes (Middlesex, Gross-  
britannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Thermionische Ventile, Kathodenstrahlröhren und andere elektronische  
Entladungsvorrichtungen und Fernsehapparate.

# TELEMITRON

• Priorität: Grossbritannien, 28. November 1947. •

Nr. 124949. Date de dépôt: 30 avril 1948, 10 h.  
Haitna Drymmer, rue du Maupas 22, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Lotion spéciale pour effacer les rides du front.

*Front Lisse*  
EFFACE LES RIDES DE VOTRE FRONT

Nr. 124950. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1948, 8 Uhr.  
Gillette Industries, Limited, Gillette Corner, Great West Road, Isleworth  
(Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung  
mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 67873. Domizil verlegt. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Mai 1948 an.

Rasierdingen, Rasierapparate und Messerwaren.

# PROBAK

Nr. 124951. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1948, 19 Uhr.  
Elena Beyeler & Co., Seestrasse 41 a, Zürich 2 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Büstenhalter, Korsette, Korsetlette, Korsettfurnituren, Strumpfhalter, Unter-  
kleider jeder Art und aus irgendwelchen Materialien.

*Amanda*

Nr. 124952. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1948, 20 Uhr.  
Aktiengesellschaft Ernest H. Fischers Söhne, Dotlikon (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne aus einem Gemisch von Ramie und Wolle, und die daraus hergestellten  
Waren.

# LAMIRA

Nr. 124953. Data di deposito: 15 maggio 1948, ore 12.  
Istituto Biochimico I. B. S. A. Società anonima, via Madonna della Salute 21,  
Massagno (Ticino, Svizzera). — Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotto per la determinazione della velocità di circolazione del sangue secondo  
il dottor Bischoff.



Nr. 124954. Date de dépôt: 25 mai 1948, 18 h.  
Georges Benguerel fils et Co., rue Jacob-Brandt 8, La Chaux-de-Fonds  
(Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renou-  
vellement de la marque N° 67068 de Georges Benguerel fils, La Chaux-  
de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis  
le 28 avril 1948.

Montres, parties de montres et étuis.

# YEDRA

Nr. 124955. Date de dépôt: 26 mai 1948, 20 h.  
Lactina Suisse Panchaud S. A., rue des Moulins, Vevey (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Graisse à traire.

# Tétina

Nr. 124956. Date de dépôt: 26 mai 1948, 18 h.  
Alexander Becker, faisant commerce sous les noms de: British Wool  
Company; London Knitting Company; et British Knitwear Company;  
Britwool Mills, Alperton Lane, Wembley (Middlesex, Grande-Bretagne).  
Marque de commerce.

Fils et filés de toutes sortes.

# DISNEYLAND

Nr. 124957. Date de dépôt: 28 mai 1948, 18 h.  
Adolf Strange-Hansen, Kongevejen 155, Lyngby (Danemark).  
Marque de fabrique.

Machines à traire et parties des dites.

# STRANGKO

Nr. 124958. Date de dépôt: 28 mai 1948, 18 h.  
Adolf Strange-Hansen, Kongevejen 155, Lyngby (Danemark).  
Marque de fabrique.

Machines à traire et parties des dites.

# BENZONA

Nr. 124959. Date de dépôt: 28 mai 1948, 18 h.  
S. Smith & Sons (England) Limited, Cricklewood Works, Edgware Road,  
Londres N.W. 2 (Grande-Bretagne).  
Marque de fabrique et de commerce.

Compteurs de tours, altimètres, boussoles, horizons artificiels, dispositifs à  
tubes Pitot et statique, indicateurs de vitesse de moteurs, indicateurs de  
vitesse d'air, indicateurs de tours et de pente, indicateurs de degrés ascension-  
nels, indicateurs de position du train d'atterrissage, indicateurs électriques de  
position, instruments de navigation et indicateurs pour commande à distance,  
le tout pour l'aviation; accumulateurs électriques, batteries électriques, calibres,  
compteurs de vitesse, thermomètres, thermostats, dispositifs avertisseurs  
lumineux consistant en indicateurs pour tableaux de bord et interrupteurs  
électriques pour jauges de commande du combustible; instruments d'horlogerie;  
dispositifs antigel; tubulures métalliques flexibles, paillasons en métal ordi-  
naire ou en alliages métalliques ordinaires pour marche-pieds de véhicules,  
nattes (non métalliques) pour marche-pieds de véhicules, systèmes de vérins,  
vérins de levage; filtres faisant partie de machines ou de moteurs, filtres pour  
liquides ne faisant pas partie de machines ou de moteurs; soupapes com-  
mandées par succion destinées à être utilisées pour la commande pneumatique  
de systèmes pour avions; carburateurs et magnétos; lampes pour véhicules,  
lampes portatives et bouchons de radiateurs; supports de lampes, porte-  
bagages, cornes électriques, rétroviseurs, indicateurs de direction, essuie-  
glaces, le tout pour véhicules; pompes pour pneus de véhicules, vases, cendriers.

# SMITHS

Nr. 124960. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1948, 20 Uhr.  
Imbach AG., Chemikalien- & Seifenfabrikation (Imbach S. A. Produits  
chimique et savonnerie) (Imbach S. A. Prodotti chimici e saponeria) (Im-  
bach Co. Ltd. Chemical- and soap produce), Waltenschwilerstrasse, Wohlen  
(Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel aller Art.

# WINDOCLIN

Nr. 124961. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1948, 20 Uhr.  
Arthur Guinness Son & Company, Limited, London (Grossbritannien) und  
Dublin (Irland). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67308.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Mai 1948 an.

Einfach und doppelt gebrautes Stout-Bier.



Nr. 124962. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1948, 20 Uhr.  
Roethlisberger & Co., Herzogenbuchsee (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67179. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1948 an.

Emmentaler Käse.



**EMMENTHAL**



N° 124963. Date de dépôt: 31 mai 1948, 19 h.  
G. Gagnebin & Cie, société anonyme, Tramelan, rue des Prés 22, Tramelan-  
Dessus (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement  
avec extension de l'indication des produits de la marque N° 67711. Le  
délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 mai 1948.

Montres de poche, montres-bracelets, boîtes, mouvements et cadrans.



N° 124964. Date de dépôt: 31 mai 1948, 19 h.  
G. Gagnebin & Cie, société anonyme, Tramelan, rue des Prés 22, Tramelan-  
Dessus (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement  
avec extension de l'indication des produits de la marque N° 67712. Le  
délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 mai 1948.

Montres de poche, montres-bracelets, boîtes, mouvements et cadrans.



N° 124965. Date de dépôt: 31 mai 1948, 19 h.  
G. Gagnebin & Cie, société anonyme, Tramelan, rue des Prés 22, Tramelan-  
Dessus (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement  
avec extension de l'indication des produits de la marque N° 69659. Le  
délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 mai 1948.

Montres de poche, montres-bracelets, boîtes, mouvement et cadrans.



Nr. 124966. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1948, 17 Uhr.  
Grieder & Cie., Peterhof am Paradeplatz, Zürich, mit Zweigniederlassungen  
in Luzern und St. Moritz (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Er-  
neuerung der Marke Nr. 67350. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 1. Juni 1948 an.

Bekleidungsartikel.

**WEEKEND**

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 93906

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle  
du 5 juin 1948, la maison Société anonyme dite: **Fadii Fabrications Auxiliaires  
des Industries Locomotrices, Paris (France)**, titulaire de la marque internationale  
N° 93906, a renoncé à la protection de cette dernière en Suisse.

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle le 7 juin 1948.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOsc. par des lois ou ordonnances*

**Société anonyme H. Bailiod, Neuchâtel**

Assemblée des porteurs de parts de fondateurs

Convocation

Conformément à l'art. 657, al. 3, C.O., à l'art. 6 de l'ordonnance du Conseil  
fédéral du 20 février 1918, et à l'art. 28 des statuts de la société, Messieurs  
**les porteurs de parts de fondateurs** sont convoqués à une assemblée qui aura  
lieu le vendredi 25 juin 1948, à 15 heures 30, à l'étude de M<sup>e</sup> Blaise Clerc,  
notaire, 4, rue du Musée, Neuchâtel.

**Ordre du jour:** Annulation des parts de fondateurs de la Société anonyme  
H. Bailiod, en vue de la modification des statuts de la société.

Messieurs les porteurs devront justifier de leur qualité en produisant  
leurs titres. (AA. 158<sup>h</sup>)

Neuchâtel, 5 juin 1948.

**Société anonyme H. Bailiod,**  
le conseil d'administration.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Verfügung Nr. 104 A/48

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Preise für Spielwaren  
(Vom 14. Juni 1948)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des  
Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, be-  
treffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Markt-  
versorgung, verfügt:

1. Die Verfügung Nr. 104, vom 26. Oktober 1939, der Eidgenössischen  
Preiskontrollstelle wird aufgehoben.

2. Die Preisbildung für Spielwaren wird unter Vorbehalt der nachstehenden  
Ziffer 3 freigegeben.

3. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des Art. 2, lit. a, der Verfü-  
gung 1 des EVD, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebens-  
haltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, bzw. Art. 1, Abs. 2,  
der Verfügung Nr. 747 A/45 der EPK, vom 21. März 1945 (Verbot übersetzter  
Gewinne und Preissenkungspflicht) und des Art. 2, lit. c, der Verfügung 1  
(insbesondere Verbot der Störung der regulären Marktversorgung durch volks-  
wirtschaftlich ungerechtfertigte Schiebungen).

4. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Bestim-  
mungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegs-  
wirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege be-  
straft.

5. Die vorliegende Verfügung tritt am 14. Juni 1948 in Kraft. Die während  
der Gültigkeitsdauer der unter Ziff. 1 erwähnten Verfügung eingetretenen  
Tatbestände werden nach den bisher geltenden Bestimmungen beurteilt.

### Prescriptions N° 104 A/48

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix des jouets  
(Du 14 juin 1948)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département  
fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de  
la vie et les mesures destinées à protéger le marché, prescrit:

1° Les prescriptions N° 104, du 26 octobre 1939, de l'Office fédéral du  
contrôle des prix sont rapportées.

2° La formation des prix des jouets est libérée sous réserve des disposi-  
tions du chiffre 3 ci-dessous.

3° Demeurent réservées les dispositions de l'article 2, lettre a, de l'or-  
donnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre  
1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché,  
et de l'article premier, alinéa 2, des prescriptions N° 747 A/45 de l'Office fédéral  
du contrôle des prix, du 21 mars 1945 (interdiction de bénéfices illicites et  
obligation d'abaisser les prix) et celles de l'article 2, lettre c, de la dite or-  
donnance 1 (notamment l'interdiction d'entraver l'approvisionnement régulier  
du marché par des transactions économiquement injustifiables).

4° Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des  
sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant  
le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

5° Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 14 juin 1948. Les  
faits intervenus pendant la durée d'application des prescriptions mentionnées  
sous chiffre premier ci-dessus seront jugés d'après les dispositions précédem-  
ment en vigueur.

### Prescrizione N° 104 A/48

deff'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi dei giocattoli  
(Del 14 giugno 1948)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Diparti-  
mento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il  
costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare  
del mercato, prescrive:

1° È abrogata la prescrizione N° 104, del 26 ottobre 1939, dell'Ufficio  
federale di controllo dei prezzi.

2° I prezzi dei giocattoli possono essere stabiliti liberamente, con riserva  
delle disposizioni a cifra 3.

3° Restano riservate le disposizioni dell'art. 2, lett. a dell'ordinanza 1  
del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, con-

cerente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, quelle dell'articolo primo, secondo capoverso della prescrizione N° 747 A/45 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi del 21 marzo 1945 (divieto di guadagni eccessivi e obbligo di ridurre i prezzi), nonché quelle dell'articolo 2, lett. c della prefata ordinanza 1 (in particolare il divieto di ostacolare l'approvvigionamento regolare del mercato con transazioni economicamente ingiustificate).

4° Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre

1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

5° La presente prescrizione entra in vigore il 14 giugno 1948. I fatti avvenuti durante la validità della prescrizione indicata a cifra 1 saranno giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.  
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochou-Jent AG., Bern

## Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 10. Juli 1948, 11 Uhr, im Rathaus zu Bern

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz des Jahres 1947.
2. Entlastung der Gesellschaftsbehörden.
3. Wahl der Aktionärvertreter in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1948. 512

Die Aktionäre, welche an der Versammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, haben sich über ihren Aktienbesitz wenigstens drei Tage vor dem Versammlungstage beim Finanzdienst der Gesellschaft in Bern, Genfergasse 11, oder wenigstens sechs Tage vor dem Versammlungstage bei den unten erwähnten Stellen auszuweisen.

Die Eintrittskarten können bezogen werden  
in Bern: beim Finanzdienst der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS., bei der Kantonalbank von Bern, bei der Spar- und Leihkasse;  
in Basel: beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren A. Sarasin & Cie.;  
in Genf: bei der Société de banque suisse;  
in Zürich: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, bei der AG. Leu & Cie.

Die Jahresrechnungen und die Bilanz mit Bericht der Kontrollstelle liegen vom 28. Juni 1948 an zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf in den Bureau der Direktion in Bern, Genfergasse 11.

Bern, den 12. Juni 1948. Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Dr. W. Bösliger.

## Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand AG.

Sitz in Basel

### Dividendenzahlung

Die heutige ordentliche Generalversammlung der Aktionäre beschloss für das Geschäftsjahr 1947 die Verteilung einer Dividende von

6% für die Vorzugsaktien gegen Vorweisung des Coupons Nr. 10 und Fr. 1.— pro Titel für die Stammaktien gegen Vorweisung des Coupons Nr. 28, abzüglich Couponseuer von 5% und Verrechnungssteuer von 25%, total 30%.

Die Einlösung der Dividendenscheine erfolgt ab 14. Juni 1948 beim Sitz der Gesellschaft in Basel, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Basel, deren Sitz und Filialen beim Schweizerischen Bankverein in Basel und dessen Filialen bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Bern und deren Filialen bei der Banca della Svizzera Italiana in Lugano und deren Filialen bei der Banca popolare di Lugano in Lugano und deren Filialen bei der Caisse d'épargne et de crédit in Vevey. Q 269

Basel, den 12. Juni 1948. Der Verwaltungsrat.

## Rapid Motormäher AG., Zürich

### Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 6. Juli 1948, 14 Uhr 30, im Konferenzzimmer des Bahnhofsbuffets II. Klasse, Zürich

#### TRAKTANDEN:

1. Beschlussfassung über Erhöhung des Aktienkapitals und Konstatierung der Zeichnung und der Einzahlung der neuen Aktien. Z 452
  2. Entsprechende Aenderung der Statuten.
- Stimmrechtskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 6. Juli 1948 im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 12. Juni 1948.  
Lessingstrasse 11. Der Verwaltungsrat der Rapid Motormäher AG.

## Auto AG., Rothenburg

Einladung der Aktionäre zur 30. ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 26. Juni 1948, um 15 Uhr, im Gasthaus « Zum Kreuz », Gormund, Neudorf.

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1947. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals.
6. Verschiedenes. Lz 132

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz durch das Betriebsbureau in Rothenburg bezogen werden, woselbst Jahresrechnung und Bilanz zur Einsichtnahme aufliegen. Die Eintrittskarten berechtigen zur freien Fahrt mit den Kursautos hin und zurück und sind dem Fahrpersonal als Ausweis vorzuweisen.

Rothenburg, den 15. Juni 1948. Der Verwaltungsrat.

## Société anonyme d'OUGRÉE-MARIHAYE à Ougrée (Belgique)

Les dépôts de titres effectués en vue de l'assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1948 ayant permis de constater que cette assemblée ne réunirait pas le quorum requis pour lui permettre de délibérer valablement, Messieurs les actionnaires sont invités à assister à

### une nouvelle assemblée

qui se tiendra avec le même ordre du jour, à Ougrée, quel Louva 11, le mercredi 30 juin 1948, à 10 heures; cette assemblée délibérera valablement, quel que soit le nombre de titres représentés.

#### ORDRE DU JOUR:

- 1° Constatation de l'existence d'une plus-value de 1 875 000 000 de francs résultant de la réévaluation exécutée en application de la loi du 20 août 1947 et de l'arrêté du régent du 15 octobre 1947.
- 2° Augmentation du capital social, pour le porter de 480 000 000 de francs à 1 200 000 000 de francs, par incorporation au capital d'une somme de 720 000 000 de francs à prélever sur le compte « Plus-value de réévaluation », et sans modification du nombre d'actions représentant actuellement le capital social.
- 3° Modification correspondante des art. 4 et 6 des statuts.

Dépôt des titres et des procurations, jusqu'au 23 juin 1948, dans les établissements suivants:

MM. Lüscher et Cie, à Bâle  
Crédit suisse, à Zurich  
Société de banque suisse, à Bâle.

Pour autant qu'ils soient maintenus, les dépôts de titres effectués en vue de l'assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1948, ainsi que les pouvoirs, restent valables pour l'assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1948. Q 268

### Compagnie du Chemin de fer Vevey-Chevres

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le mercredi 23 juin 1948, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville de Vevey, salle N° 1.

#### Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes et les rapports de gestion et des vérificateurs des comptes sont déposés au Crédit du Léman, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée. L 238 Le conseil d'administration.

## Compagnie du Chemin de fer d'Yverdon, à Ste-Croix

Le coupon d'action N° 4 pour l'exercice 1947 est payable dès le 14 juin 1948, à Yverdon, au siège de la compagnie; à Lausanne à la Banque cantonale vaudoise; à Genève chez MM. Lombard, Odier et Cie, par 16 fr. brut, sous déduction des impôts fédéraux de 30%.

## Genfersee Schweizer Ufer

Zu verkaufen grosser Herrschaftssitz, Park, Quai. Für Auskünfte schreibe man unter Chiffre Hab 511-1 an Publicitas Bern.

Im Sinne einer vorsorglichen Massnahme wird durch die Schweizerische Verrechnungsstelle, Zürich, zum Kaufe angeboten:

### 6951 m<sup>2</sup> Wiesland-Bauplatz in Samaden

Schatzungswert Fr. 35 000

Interessenten sind gebeten, nähere Angaben und Kaufbedingungen bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte, Zürich, Talstr. 62, zu verlangen.

Offerten gemäss Kaufbedingungen sind der genannten Amtsstelle bis zum 15. Juli 1948 abzugeben.

Schweizerische Verrechnungsstelle  
Abteilung für die Liquidation  
deutscher Vermögenswerte

## Voyageur de commerce

sérieux et actif, cherche emploi stable auprès d'ancienne maison (alimentation ou autre). Sérieuses références. — Offres détaillées sous chiffre P 4283 N à Publicitas Nenchâtel.

Wir offerieren für Transitzgeschäfte folgende

### Photoartikel:

1. Photoapparate (Kleinbildkamera)
2. Filme
3. Photopapiere

Serlöse Anfragen unter Chiffre Hab 513-1 an Publicitas Bern.

## 237 kg Zellwollgewebe bestickt mit Plattstich

1069 m marine/marine,  
862 m marine/weiss.

Interessenten verlangen bis zum 15. Juli 1948 nähere Angaben hierüber bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte, Postfach Zürich 39.

### Soude caustique

97/98% Na OH Solid and Flake  
Leinsamen - Mohnsamen  
in nur grösseren Quantitäten für Inland oder Transit zu verkaufen. Anfragen unter Chiffre J 6875 Q an die Publicitas Basel.

### Mercedes

Voiture de maître, 7 places (avec strapontins), modèle 1938, forme limousine, couleur noire, 6 cyl., 11,35 HP, 4 pneus en bon état, moteur révisé complètement en 1947, serait à vendre pour cause imprévue. Prix à convenir.

Faire offres sous chiffre Hab 517 à Publicitas S.A., Berne.

Zu verkaufen

## Renditenhaus

7 Wohnungen, Garage, Garten, Nähe Hauptbahnhof. Zinseinnahmen 1000 Franken. Verkaufspreis 120 000 Fr. Offerten unter Chiffre Hab 467-1 an Publicitas Bern.

Lieferbar prompt ab Lager:

### Geraniumöl Bourbon



Géobell S.A., Zurich

Marktgasse 4  
Tél. (051) 34 11 79

### Wir liquidieren

Infolge Umstellung in der Fabrikation

zirka 600 kg Harzöl  
zirka 2200 kg Spermacetöl  
zirka 50 kg Ferrophosphat  
zirka 200 kg Kryolith  
zirka 500 kg Dextrin weiss  
zirka 2000 kg Stearin

Anfragen an Telefon (031) 2 78 44  
Adolf Schmidts Erben AG., Bern



# UNDERWOOD

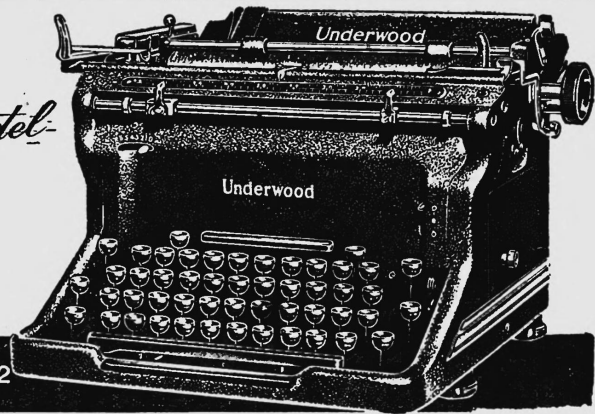


*Beschleunigt den Welthandel.*

Die neue UNDERWOOD mit dem rhythmischen Anschlag, der rhythmischen Umschaltung müssen Sie kennen lernen!

Sofort lieferbar!

Generaivertreter für die Schweiz:



Cäsar Muggli - Zürich 1 Linthescherg. 15 Tel. (051) 25 10 62

Uebrige Vertreter:

Aarau: Jakob Weibel, Buchserstrasse 7  
 Basel: Butscher & Jost AG., In der Stelneh 59  
 Bern: Ernst Wanner, Waisenhausplatz 25  
 Biel: Gs. Perrenoud, Bahnhofstrasse 5  
 Chanx-de-Fonds: Henri Spätig, rue Jaquet-Droz 45  
 Fribourg: Agence Underwood S.A., avenue des Alpes  
 Genève: Agence Underwood S.A., rue du Stand 60  
 Lansanne: Agence Underwood S.A., rue du Petit-Chêne 26  
 St-Imier: Brüsich frères, rue Basse 14  
 Glarus: Bolliger & Cie., Hauptstrasse

Lugano: A. Manfredi, La Tecnografica, via Canova 2  
 Luzern: Ferd. Spaeti, Weggigasse 12  
 Locarno: Werner Naef, piazza Stazione  
 Neuchâtel: Henri Grandjean et Cie, rue du Seyon 7  
 Olten: Max Friedli, beim Bahnhof  
 Schaffhausen: E. Ruppli, Schützengraben 23  
 St.Gallen: Markwalder & Co., Kornhausstrasse 5  
 Solothurn: Walter Flückiger, Marktstrasse 54  
 Winterthur: Meier & Fitze, Steinberggasse 27

## «Holderbank» Financière Glarus AG. Glarus

### Einladung zur 37. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 29. Juni 1948, 11 Uhr 15, im Restaurant «Schützenhaus» in Basel

#### TRAKTANDEN:

1. Mitteilung über die Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 3. Juni 1947 durch den Verwaltungsrat.
2. Jahresbericht pro 1947.
3. Vorlage der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1947.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
7. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 11 500 000 auf Fr. 15 000 000 durch Ausgabe von 7000 Namensaktien zu Fr. 500 nom. zu pari.
8. Feststellung der Zeichnung des neuen Aktienkapitals und der Einzahlung von je Fr. 500 auf jede einzelne neue Aktie.
9. Abänderung von § 3, Abs. 1 und 2 der Statuten. G 106

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle sowie der Text der beantragten Statutenänderung liegen ab 19. Juni 1948 am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Stimmkarten sind gegen genügenden Ausweis zu beziehen beim Schweizerischen Bankverein, Basel, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, sowie im Bureau der Zementfabrik Holderbank-Wildegg AG., Holderbank-Wildegg.

Glarus, den 15. Juni 1948.

Der Verwaltungsrat.

## Wiler Aktienbrauerei

Die Aktionäre werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Dienstag, den 29. Juni 1948, 17 Uhr, ins Hotel «Rössli» in Wil, zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung 1946/47.
2. Wahlen.
3. Diverses.

Z 404

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 18. bis 28. Juni 1948 im Büro Bleichestrasse 12, Wil, zur Einsicht auf. Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis daselbst bezogen werden.

Wil, den 15. Juni 1948.

Der Verwaltungsrat.

## Buchdruckerei Stalden, Konolfingen

Die Herren Aktionäre werden zu der Dienstag, den 29. Juni 1948, 9 Uhr 30, am Sitze der Gesellschaft in Konolfingen stattfindenden

### 30. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1947, Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1948.

509

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 26. Juni 1948, abends, im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Konolfingen, den 10. Juni 1948.

Der Verwaltungsrat.

## Société immobilière de l'Avenue du Théâtre N° 8, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 20 juin 1948, à 10 heures, au siège social.

#### ORDRE DU JOUR:

- 1° Présentation et approbation des comptes et rapports pour l'exercice 1947.
  - 2° Propositions individuelles.
- Les comptes, bilan et rapports sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

L 258

Le conseil d'administration.

## Stansstad-Engelberg-Bahn

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 29. Juni 1948, 15 Uhr 30, im Hotel «Winkelried» in Stansstad, eingeladen.

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 24. Juni 1947.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1947.
4. Entlastungserteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Lz 127

Rechnungen und Bilanz sowie der Revisorenbericht sind vorschriftsgemäss beim Bankhaus Falck & Cie in Luzern aufgelegt. Ebendasselbst können Exemplare des Geschäftsberichtes sowie die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Am 28. u. 29. Juni 1948 werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

Beim Bezug der Eintrittskarten erhalten die an unserer Linie wohnenden Aktionäre für den Besuch der Generalversammlung eine Freikarte für die Fahrt nach Stansstad und zurück.

Luzern, den 28. Mai 1948.

Der Verwaltungsrat.

## Société Nouvelle des Bergues

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

lundi 29 juin 1948, à 11 heures, à l'Hôtel des Bergues (premier étage).

#### ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1947.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Approbation des comptes de l'exercice 1947 et décharge au conseil d'administration.
- 4° Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition des actionnaires à la Société de banque suisse, rue de la Confédération 2, à Genève, dès le 18 juin 1948.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 25 juin 1948, à la Société de banque suisse, rue de la Confédération 2, à Genève, contre dépôt des actions ou remise d'un certificat de banque.

X 209

Genève, le 12 juin 1948.

Le conseil d'administration.

## Société du Grand Hôtel Monney et Beau-Séjour au Lac Montreux

### L'assemblée générale ordinaire

est fixée au vendredi 25 juin 1948, à 16 heures 30, au Grand Hôtel Monney, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Election des contrôleurs pour l'exercice 1948.
- 5° Propositions individuelles.

L 247

Les comptes et le rapport de Messieurs les contrôleurs sont à la disposition des actionnaires à la Banque cantonale vaudoise, Montreux.

Messieurs les actionnaires pourront retirer leur carte en déposant leurs titres avant le 24 juin, à Montreux, Banque cantonale vaudoise.

Le conseil d'administration.

## Chemin de fer Martigny-Châtelard

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le 24 juin 1948, à 11 heures 30, à Genève, dans les bureaux de la Banque d'escompte suisse, en liquidation concordataire, 12, rue de la Corratierie.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Approbation de la gestion et des comptes de l'exercice 1947.
2. Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1947, le rapport de gestion ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes seront tenus à la disposition des actionnaires dès le 14 juin, soit au siège social de la compagnie à Martigny, soit chez la Banque d'escompte suisse e. l. c., où les actionnaires sont priés de déposer leurs titres en vue de la délivrance des cartes d'admission à l'assemblée.

X 189

## Aare-Tessin

### Aktiengesellschaft für Elektrizität (ATEL)

#### OLTEN

Der Verwaltungsrat unserer Gesellschaft hat in seiner Sitzung vom 24. Februar 1948 beschlossen, auf die im März 1946 ausgegebenen, mit 30% einbezahlten Aktien I. Ranges eine weitere Rate von 35% des Nennwertes und des Agios auf den 30. Juni 1948 einzuberufen. Auf Grund dieses Beschlusses werden die Interimscheininhaber ersucht, bis spätestens am 30. Juni 1948 den Betrag von

Fr. 175.— auf den Nennwert (mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1948)

Fr. 70.— auf das Agio

Fr. 245.— total pro Aktie

gegen Vorweisung der Interimsscheine bei den nachstehenden Banken einzuzahlen:

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft	Aktiengesellschaft Leu & Co.
Banca Unione di credito	A. Sarasin & Cie.
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft.	

Olten, den 4. Juni 1948.

On 64

Aare-Tessin  
Aktiengesellschaft für Elektrizität.

## Solothurn-Niederbipp-Bahn

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 26. Juni 1948, 14 Uhr 15, im Bad Attisholz

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 27. September 1947
2. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat für die verstorbenen Mitglieder Herren Josef Müller, Feldbrunnen, und Adolf Zumstein, Attiswil.
3. Geschäftsbericht und Rechnungen pro 1947.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Bestellung der Kontrollstelle.
6. Revision der Statuten, verbunden mit einer Reduktion des Aktienkapitals und der teilweisen Umwandlung von Sanierungsvorschüssen in Aktien.

Rechnungen und Revisionsbericht sind vom 21. Juni 1948 an im Bureau der Betriebsleitung in Solothurn zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Betriebsleitung oder bei den Stationsvorständen der SNB bezogen werden. Den Kantonen und Gemeinden, deren Aktienbesitz der Gesellschaft bekannt ist, werden die Eintrittskarten per Post zugestellt.

Die Eintrittskarten berechtigen am 26. Juni 1948 zur freien Hin- und Rückfahrt auf der SNB zum Besuche der Generalversammlung.

Solothurn, den 15. Juni 1948.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: E. Günter.

#### Fahrgelegenheiten:

Extrazug:	Solothurn-HB.	ab 13.46	Niederbipp	ab 13.06
	Solothurn-B'tor	ab 13.48	Oberbipp	ab 13.13
	Feldbrunnen	ab 13.52	Wiedlisbach	ab 13.17
	Bei den Weiheren	ab 13.55	Attiswil	ab 13.22
	Riedholz	an 13.57	Flumenthal	ab 13.25
			Hlnt. Riedholz	ab 13.28
			Riedholz	an 13.30

## Société anonyme de Participations Appareillage Gardy

### NEUCHÂTEL

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le **lundi 29 juin 1948, à 11 heures 15, au restaurant Beauvillage à Neuchâtel**, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1947.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Vote sur l'approbation de ces rapports et leurs conclusions. Décharge au conseil d'administration. Décision sur l'emploi du bénéfice de l'exercice.
- 4° Nomination d'administrateurs.
- 5° Nomination des contrôleurs des comptes.

X 208

Pour prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée par la Société de banque suisse, à Neuchâtel, et par MM. Hentsch et Cie, à Genève, contre dépôt de leurs titres ou présentation d'un certificat de dépôt d'un établissement de banque, le dépôt étant à effectuer au moins 5 jours avant la réunion, soit jusqu'au 23 juin 1948, inclus.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des contrôleurs des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, Beaufort 10, Evole, à Neuchâtel, auprès de la Société de banque suisse, à Neuchâtel, et chez MM. Hentsch et Cie, à Genève, à partir du 17 juin 1948.

Le conseil d'administration.

**Revisions  
Steuerberatung  
Testamentsvollstreckung  
Treuhandfunktionen aller Art**

FIDES

Treuhand-Vereinigung

**ZURICH      Basel      Lausanne**  
Bahnhofstrasse 81    Aeschenvorstadt 4    Rue du Lion d'Or 6  
Tel. 25 78 40      Tel. 3 79 20      Tel. 3 74 21

25

## Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (ATEL)

### OLTEN

#### Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 25. Juni 1948, 11 Uhr 30, im Hotel «Schweizerhof», Sitzungszimmer,  
I. Stock, Olten

#### TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle. Genehmigung der Jahresrechnung pro 1947/1948.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle 1948/1949.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes werden zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft vom 15. Juni 1948 an aufgelegt und können auf Wunsch dort bezogen werden.

Eintrittskarten zu der Generalversammlung erhalten die Besitzer von Inhaberaktien sowie von Namensinterimsscheinen auf die neuen Aktien gegen den Ausweis über deren Besitz vom 15. Juni 1948 an bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur, Aarau, Baden und Bern, beim Schweizerischen Bankverein in Basel, der Aktiengesellschaft Len & Co. in Zürich, Sarasin & Cie. in Basel, der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft in Zürich, der Solothurner Kantonalbank in Solothurn und Olten, der Solothurner Handelsbank in Solothurn und Olten, sowie bei der Gesellschaftskasse in Olten.

Olten, den 1. Juni 1948.

Für den Verwaltungsrat,  
der Präsident: A. Nizzola.

## Gornergratbahn-Gesellschaft, Sitten

### Kapitalerhöhung 1948

Die Generalversammlung der Aktionäre der Gornergratbahn-Gesellschaft vom 12. Juni 1948 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 2 400 000 auf Fr. 3 000 000 zu erhöhen, durch Ausgabe von

2000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 300 Nennwert,  
mit Dividendenberechtigung ab 30. Juni 1948.

Die neuen Aktien werden in der Zeit vom

15. bis 24. Juni 1948

wie folgt angeboten:

#### a) Bezugsangebot an die bisherigen Aktionäre:

Die Aktionäre können für je 4 bisherige Inhaberaktien von je Fr. 300 Nennwert eine neue Inhaberaktie von Fr. 300 Nennwert zum Preise von Fr. 310 netto beziehen. Die Ausübung des Bezugsrechtes hat durch Einreichung des Dividendencoupons Nr. 9 der bisherigen Aktien bei einer der unterzeichneten Banken zu erfolgen.

#### b) Freie Zeichnung:

Die von den bisherigen Aktionären allenfalls nicht beanspruchten Titel werden gleichzeitig zur freien Zeichnung gegen bar zum Preise von Fr. 310 netto aufgelegt. Im Falle einer Ueberzeichnung des verfügbaren Betrages unterliegen die Zeichnungsmeldungen einer Reduktion.

Sowohl die auf Grund des Bezugsangebotes an die bisherigen Aktionäre, als auch die in der freien Zeichnung zugeteilten Aktien sind bis spätestens am 30. Juni 1948 zu liberieren. Ausführliche Emissionsprospekte und Zeichnungsscheine sind bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken erhältlich.

Z 441

Zürich und Basel, 14. Juni 1948.

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

## Sociétés immobilières du Léman A et B

### Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le **vendredi 25 juin 1948, à 16 heures, dans les bureaux de MM. P. et J. L'Huillier, rue Petitot 5, à Genève.**

#### ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Délibération et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination de 2 contrôleurs des comptes.

X 203

Les bilans, les comptes de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires chez MM. L'Huillier, où ils peuvent en prendre connaissance.

## Zürcher Dampfboot-Aktien-Gesellschaft

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 29. Juni 1948, um 16 Uhr, im Hotel du Lac in Wädenswil.

#### Geschäfte:

1. Protokoll der letztjährigen Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1947. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Wahlen: a) Erneuerungswahlen gemäss § 18 der Statuten; b) Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
4. Verschiedenes.

Z 448

Der Geschäftsbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz sowie Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes von heute an von unserem Verwaltungsbureau in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt mit unsern Schiffen zwischen Zürich und Rapperswil und umgekehrt.

Die Aktionär-Billette können nach der Generalversammlung schriftlich unter Angabe der Aktiennummern oder gegen Vorweisung der Aktien persönlich im Verwaltungsbureau bezogen werden.

Zürich, den 12. Juni 1948.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident:                      der Sekretär:  
Dr. W. Weber.                      J. Züger.

**Natural**  
INTERNATIONALE TRANSPORTE  
*empfehlen*  
Importeuren und Exporteuren Ihre Spezial-  
abteilungen für  
**LUFTFRACHT**  
Auskünfte  
durch diese Abteilungen im Hauptsitz Basel  
und in den Filialen Genf, Biel und Zürich.

**Rechnungsruf im öffentlichen Inventar**

Ueber den Nachlass des am 1. April 1948 verstorbenen  
**Walter Robert Egg-Dimmler**

geboren 1905, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft gewesen Grünau-  
strasse 21 in Dietikon (ZH), ist durch Verfügung des Einzelrichters  
in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich vom  
7. Mai 1948 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet  
worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der  
Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers auf-  
gefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 1. Juli 1948  
beim Notariat Schlieren schriftlich anzumelden, ansonst die in  
Art. 590 ZGB. erwähnten Folgen eintreten. Z 389

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befind-  
lichen Kreditoren, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen,  
werden mit Ordnungsbüsse bestraft.

Schlieren, den 31. Mai 1948.

Notariat Schlieren:  
A. Morf, Notar.

**Die «Outward Continental Brazil/River Plate  
Freight Conference»**

lenkt die Aufmerksamkeit der Herren Verlager  
auf die häufigen und regelmäßigen Abfahrten nach

**Brasilien, Uruguay und Argentinien**

**Nächste Abfahrten (U.v.)**

**ab Amsterdam:**

s/s	• AMSTELLAND	17. Juni
s/s	• DELFLAND	1. Juli
s/s	• WATERLAND	15. Juli
s/s	• EEMLAND	29. Juli
s/s	• FLORESTA	7. Aug.

**ab Rotterdam:**

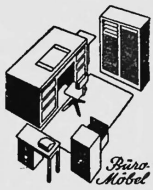
s/s	• LEKHAVEN	18. Juni
s/s	• CANTUARIA	22. Juni
s/s	• ALPHERAT	26. Juni
s/s	• CUYABA	1. Juli
s/s	• RIO TEUCO	5. Juli
m/v	• TIBA	10. Juli
m/v	• ALPHARD	10. Juli
m/v	• ALDABI	17. Juli
s/s	• MAUA	17. Juli
s/s	• SANTAREM	30. Juli

**ab Antwerpen:**

s/s	• ALBIREO	16. Juni
s/s	• CERNAY	16. Juni
m/v	• ST. ESSYLT	19. Juni
s/s	• HENRI JASPAR	19. Juni
m/v	• FRANÇOIS L. D.	19. Juni
s/s	• HILARY	21. Juni
s/s	• LEKHAVEN	22. Juni
s/s	• LASSELL	23. Juni
s/s	• CANTUARIA	24. Juni
s/s	• BANGKOK	26. Juni
s/s	• VERNON	27. Juni
s/s	• ALPHERAT	30. Juni
s/s	• FLANDRES	30. Juni
s/s	• ST. ELWYN	3. Juli
s/s	• JAMAÏQUE	3. Juli
m/v	• ALPHARD	5. Juli
s/s	• CAPITAINE PARET	5. Juli
s/s	• CHINON	7. Juli
s/s	• URMSTON GRANGE	8. Juli
s/s	• CUYABA	9. Juli
s/s	• RIO TEUCO	10. Juli
s/s	• RIO GUALEGUAY	14. Juli
s/s	• ST. CLEARS	15. Juli
s/s	• ANVERS	15. Juli
s/s	• ST. ROSARIO	16. Juli
m/v	• TIBA	18. Juli
s/s	• CAPITAINE BIEBUYCK	20. Juli
m/v	• ALDABI	21. Juli
s/s	• MAUA	26. Juli
m/v	• EL GAUCHO	28. Juli
s/s	• SANTAREM	28. Juli
s/s	• CHRISTIAN SHEID	31. Juli

Regelmäßige Abfahrten auch von den französischen Häfen  
**Bordeaux - Le Havre - Marseille**  
nach denselben Bestimmungen

In Belgien verfüg-  
bar  
30 000 „Jerrycans“  
4 Gallone mit Pfropfen  
zum Aufschrauben.  
Schreiben an  
Case postale 14,  
Grange-Canal, Genf.



**Flachpulte**  
Standard-Ausfüh-  
rung auch mit Hän-  
deregistraturschub-  
laden

**Schreibtische**  
schöne, praktische  
Ausführung für Pri-  
vat- und Direktions-  
zimmer  
in versch. Holzarten  
**Vertikal- und  
Aktenschränke**  
**Schreibmaschinen-  
tische**

Stühle u. Fautenils  
sofort  
ab Lager lieferbar  
**Huppertsberg & Co.**  
Sihlstr. 61, b. Hallen-  
bad, Zürich  
Tel. (051) 25 67 13

**G+W-BÜROMOBEL**

**Schreib-  
tische**  
vom schönsten, ein-  
fachen Eichenpult  
bis zum Direktions-  
pult mit allen Sch-  
ränken — schon ab  
Fr. 250.

Sofort lieferbar!



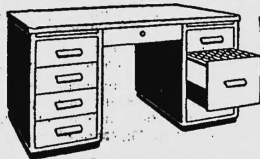
**GRAB+WILD**  
Zürich und Urdorf  
Ausstellung Seilerg. 58

**Gelegenheit**  
**Kassen-  
schrank**

feuer- und die-  
bessiger, wie  
neu, günstig zu  
verkaufen. Of-  
fert erbeten an  
Postfach Transit  
469 Bern.

**Montreux** Hotel  
100 N. - Das Bahnhöfchen - E. Ehrhard

**Unser Fr. 345.- Schlagler**



**Schreibtisch Nr. 100**, hell Eiche, Zen-  
tralverschluss, 2 Auszugstabe, Ma-  
terialeinsatz, links 4, rechts 2 und 1  
Doppelschublade,  
Größe 135x75 cm . . . Fr. 345.-  
Größe 150x75 cm . . . Fr. 355.-  
Diese Schreibtische sind aus au-  
erlesenem Holz hergestellt und in  
jeder Hinsicht sauber gearbeitet.  
Selbst Fachleute sind über den vor-  
teilhaften Preis erstaunt. Nr. 100 ist  
unser meistverkauftes Modell und es  
stehen davon Hunderte in allen Ge-  
genden der Schweiz im Gebrauch.  
Die laufenden Nachbestellungen sind  
Beweise voller Zufriedenheit. Auch  
Sie würde dieses Modell bestimmt  
befriedigen.  
Auch in andern Modellen können wir  
Ihnen günstige Preise bieten.

*Orava*  
**Rutishauser**  
66

Neugasse 40, St. Gallen, Tel. 2 53 06

**HACOBA**  
AKTIENGESELLSCHAFT  
BASEL  
TEL. (061) 296 50

Wir offerieren zu sehr  
vorteilhaften Bedingun-  
gen prompt ab unserem  
Lager Basel:  
**Acidum tannicum holl  
pulvis alkoholöslich  
U.S.P.**  
**Testes siccum pulvis**  
**Thymolum crist. B.P.**

**Feinchemikalien**

von der J. T. Baker Chemical Co., Phillipsburg (USA.)

Alleinvertretung für die Schweiz:

**EMIL SCHELLER & CIE.**  
Aktiengesellschaft, Zürich

**ACHTUNG!**

Wir vergeben noch gebietsweise das

**Ausbeutungsrecht**

eines seit 20 Jahren eingeführten Verfahrens (+ Pa-  
tent) als Konzession an seriöse Firmen oder Herren in  
folgenden Gebieten: Kantone Bern, Aargau, Luzern,  
Neuenburg, Solothurn, Basel. Nötiges Kapital 2 000  
Franken. — Offerten unter Chiffre GF 360015 L an  
Publicitas Lausanne.

Das SHAB. liegt auch in industriellen und technischen  
Betrieben der ganzen Schweiz auf; mit einem Inserat  
können Sie also diese Kreise ebenfalls erreichen.

**Beziehungen**

nach England? Erfreuen Sie ihre Geschäftspartner,  
Freunde und Angehörige in Grossbritannien, die  
unter echarfer Rationierung fast aller Lebens- und  
Genueemittel stehen, durch hochwertige Paket-  
sendungen ab London-Lager frisch ins Haus

Englanddienet

**Schurter AG.**

BASEL (Rialto) Tel. (061) 3 95 12

Lebensmittelguteheine für Ihre Englandreisen

**Weltfurrer**

INTERNATIONALE TRANSPORT A.G.  
ZÜRICH TEL. 23 87 54

**Exportverkehr nach Uebersee**

Verschiffungen über Antwerpen, Rotter-  
dam, Genua, Le Havre, Marseille

Holen Sie unsern Rat ein, bevor Sie  
disponieren



BASEL SCHAFFHAUSEN ST. GALLEN BUCHS ST. G.

Prompte und zuverlässige Bedienung  
durch die regelmäßigen Bahneammelverkehre  
nach den wichtigsten Handelszentren

sowie den

**EILDIENT SCHWEIZ-BELGIEN**

mit 10-Tonnen-Lastzügen

Abfahrten 3mal wöchentlich in jeder Richtung

**FJORD AG., BASEL, Marktplatz 6**

Internationale Transporte — Telefon 2 96 85

Eigene Häuser:  
CHIASSO - MAILAND - GENUA